

# Manual del Motociclista de California

2007



**Arnold Schwarzenegger**, Gobernador  
Estado de California

**Dale E. Bonner**, Secretario  
Agencia de Comercio, Transporte y Vivienda

**George Valverde**, Director  
Departamento de Vehículos Motorizados



# ÍNDICE DE MATERIAS

NOTA ACLARATORIA .....	ii	Ejecutar .....	17
A DÓNDE ESCRIBIR .....	ii	<b>Cruces de Calles/Intersecciones .....</b>	<b>17</b>
INFORMACIÓN SOBRE EL DMV .....	1	Cruces de calle/intersecciones ciegas .....	18
INTRODUCCIÓN .....	2	Cómo rebasar carros estacionados .....	18
<b>OPERACIÓN DE VEHÍCULOS DE DOS</b>		Cómo estacionarse a la orilla del	
<b>RUEDAS .....</b>	<b>2</b>	camino .....	19
Motocicletas .....	2	<b>Cómo Incrementar la Visibilidad .....</b>	<b>19</b>
Ciclos Propulsados a Motor .....	3	Ropa .....	20
Bicicletas Motorizadas .....	3	Luz delantera .....	20
Patineta Motorizada (Scooter) .....	3	Señales direccionales .....	20
<b>REQUISITOS DE LICENCIA .....</b>	<b>4</b>	Luz de Freno .....	21
Cómo Obtener la Licencia .....	4	Cómo usar los espejos .....	21
Requisitos de Solicitud—Todos los		Revisar con la cabeza .....	22
conductores .....	4	Bocina (claxon) .....	22
Requisitos de Permiso M1/M2 para		Manejar de noche .....	22
Menores .....	5	<b>Como Evitar Choques .....</b>	<b>23</b>
Requisitos de Licencia M1/M2 para		Paradas rápidas .....	23
Menores .....	5	Cómo desviarse o dar vueltas	
Requisitos de Permiso M1/M2 para		repentinas .....	24
Adultos .....	5	Cómo tomar las curvas .....	25
Requisitos de Licencia—Todos los		<b>Cómo Manejar sobre Superficies</b>	
conductores .....	5	<b>Peligrosas .....</b>	<b>26</b>
Examen de Habilidad para Manejar la		Superficies desiguales y obstáculos .....	26
Motocicleta .....	5	Superficies resbalosas .....	26
<b>PREPARÁNDOSE PARA MANEJAR .....</b>	<b>6</b>	Vías de Tren o Trolebuses y Uniones	
El Equipo Adecuado .....	6	de Pavimento .....	27
Uso del casco .....	6	Ranuras y rejillas .....	28
Selección del casco .....	6	<b>Problemas Mecánicos .....</b>	<b>28</b>
Protección de los ojos y de la cara .....	7	Reventón de llanta .....	28
Ropa .....	7	Acelerador atorado .....	29
<b>Conozca su Motocicleta .....</b>	<b>8</b>	Tambaleo .....	29
La motocicleta adecuada .....	8	Problemas con cadenas .....	29
Pedir prestada o prestar la motocicleta .....	8	El motor se traba .....	30
Familiarícese con los controles de la		<b>Animales .....</b>	<b>30</b>
motocicleta .....	9	<b>Objetos Voladores .....</b>	<b>30</b>
Revise la motocicleta .....	9	<b>Al Salirse de la Carretera .....</b>	<b>30</b>
<b>Conozca sus Responsabilidades .....</b>	<b>10</b>	<b>Transportar Pasajeros y Carga .....</b>	<b>31</b>
<b>MANEJE DE ACUERDO A SUS</b>		Equipo .....	31
<b>HABILIDADES .....</b>	<b>10</b>	Instruir a los pasajeros .....	31
Control Básico del Vehículo .....	10	Viajar con pasajeros .....	31
Posición del cuerpo .....	10	Transportar cargas .....	32
Cómo cambiar de velocidad .....	11	<b>Viajar en Grupo .....</b>	<b>32</b>
Frenar .....	11	Mantener pequeño al grupo .....	32
Dar vuelta .....	12	Mantener al grupo unido .....	33
<b>Mantener la Distancia .....</b>	<b>12</b>	Guardar su distancia .....	33
Posiciones en el carril .....	12	<b>ESTAR EN CONDICIONES FÍSICAS</b>	
Cómo seguir otros vehículos .....	13	<b>PARA MANEJAR .....</b>	<b>34</b>
Ser seguido .....	14	Concentración de Alcohol en la	
Rebasar y ser rebasado .....	14	Sangre .....	34
Compartir carriles .....	15	El Alcohol y la Ley .....	35
Carros uniéndose al tráfico .....	16	Minimice los Riesgos .....	35
Carros al lado suyo .....	16	Fatiga .....	35
<b>Buscar, Evaluar y Ejecutar .....</b>	<b>16</b>	<b>DATOS SOBRE SEGURO PARA</b>	
Buscar .....	16	<b>MOTOCICLETAS .....</b>	<b>35</b>
Evaluar .....	16	<b>MANEJE CON CUIDADO .....</b>	<b>36</b>
		<b>EVADIR A UN OFICIAL DE POLICÍA .....</b>	<b>36</b>

Esta obra está protegida por la Ley de Derechos de Autor de Estados Unidos. El DMV es propietario de los derechos de autor de esta obra. La ley de derechos de autor prohíbe lo siguiente: (1) la reproducción de obras con derecho de autor; (2) la distribución de ejemplares de obras con derecho de autor; (3) la preparación de obras derivadas de obras con derecho de autor; (4) el exhibir públicamente obras con derecho de autor; o (5) el hacer presentaciones públicas basadas en obras con derecho de autor. Todas las peticiones de permiso para hacer copias de la totalidad de esta publicación o de partes de la misma deben dirigirse a:

Department of Motor Vehicles  
Legal Office  
P.O. Box 932382  
Sacramento, CA 94232-3820

---

## **NOTA ACLARATORIA**

Este manual es solamente un resumen de las leyes y reglamentos. El DMV, las autoridades judiciales y las cortes siguen el lenguaje completo y exacto de la ley contenido en el *Código de Vehículos de California*. Puede comprar un ejemplar del mismo en cualquier oficina del DMV o visite nuestra página web en [www.es.dmv.ca.gov](http://www.es.dmv.ca.gov)

## **A DÓNDE PUEDE ESCRIBIR**

Si tiene comentarios o sugerencias en relación a este folleto, por favor, envíelos a:

Department of Motor Vehicles  
Customer Communications Unit  
MS/ C165  
P.O. Box 932345  
Sacramento, CA 94232-3450

## INFORMACIÓN SOBRE EL DMV

Las oficinas locales del DMV están abiertas de las 8:00 a.m. a las 5:00 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes; y de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. los miércoles. Algunas abren el tercer sábado de cada mes. Algunas oficinas ofrecen sólo servicios de licencia de manejar o matrícula de vehículos. Llame sin cargos a uno de los números a continuación o conéctese por Internet para encontrar la ubicación y horarios de una oficina cerca de usted. El DMV tiene dos números de teléfono SIN CARGOS.

- Llame al 1-800-777-0133 entre las 8 a.m. y 5 p.m. para hablar con un representante del DMV para:
  - Obtener información, formularios y publicaciones sobre licencias de manejar y matrículas de vehículo, formularios y publicaciones.
  - Encontrar ubicaciones y horarios de las oficinas.
  - Hacer citas para el examen de manejo.
- Llame al 1-800-921-1117, para obtener acceso al sistema de reconocimiento de voz del DMV 24 horas al día, 7 días de la semana, para:
  - Renovar la matrícula de su vehículo usando una tarjeta de crédito y el Número de Identificación de Renovación brindado en el aviso de renovación.
  - Hacer citas no relacionadas con el examen de manejo.

Conéctese por Internet en [www.es.dmv.ca.gov](http://www.es.dmv.ca.gov) para:

- Servicios por Internet
- Oficinas locales—ubicaciones, horarios, direcciones, números de teléfono
- Cómo ordenar placas personalizadas
- Información sobre licencias de manejar y tarjetas de identidad
- Información sobre la matrícula (registro) de vehículos/embarcaciones
- Formularios—para bajarlos del Internet
- Publicaciones—manuales, folletos, ejemplos de examen
- Información para los conductores de edad avanzada
- Información para los conductores adolescentes
- Enlaces a otras dependencias estatales y federales

*El patrocinio de los anuncios, en vez de los pagos que usted hace, ayuda a sufragar los costos para imprimir esta publicación. El DMV no fomenta o aprueba los productos o servicios anunciados en esta publicación, pero agradece la contribución significativa de los patrocinadores.*

*Si le gustaría anunciarse en esta publicación, por favor llame al Departamento de Publicidad de la Oficina de Publicaciones Estatales al 1-866-824-0603.*

If a discrepancy, omission, or other conflict occurs in the translation of this handbook, the intent and meaning expressed in the English language version shall prevail.

**En caso de que haya alguna discrepancia, omisión u otro conflicto en la traducción de este manual, el propósito y significado expresados en la versión en inglés prevalecerán.**



## INTRODUCCIÓN

Este folleto complementa la información contenida en el *Manual del Automovilista de California* relacionada con las leyes viales, reglas seguras de conducción y licencias de manejar. Estudie el *Manual del Automovilista de California* así como este suplemento.

Este suplemento proporciona información tanto para conductores novatos como para conductores con experiencia en el manejo de vehículos de dos ruedas. Partes de este manual que tratan de prácticas seguras de manejo (más bien que leyes viales) fueron desarrolladas inicialmente por el Instituto Nacional de Investigaciones de Servicios Públicos en colaboración con la Fundación de Seguridad Motociclista (MSF).

La Fundación de Seguridad Motociclista, la Patrulla de Carreteras de California (CHP), el Programa de Seguridad de Motociclistas de California, varias agrupaciones de entusiastas motociclistas y el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) están de acuerdo en que mejorando el proceso para otorgar la licencia, junto con instrucción de calidad en el manejo de motocicletas y un aumento de la cautela pública, tienen el poder de reducir la cantidad, así como la severidad de accidentes de motocicletas.

Al usar este manual, por favor recuerde que éste es solamente un resumen de las leyes y reglamentos. El DMV, las autoridades judiciales y las cortes siguen el lenguaje completo y exacto de la ley contenido en el *Código de Vehículos de California*.

En caso de que hubiera un conflicto, este manual no puede usarse para verificar la ley.

## OPERACIÓN DE VEHÍCULOS DE DOS RUEDAS

El reglamento básico vial que se encuentra en el *Código Vehicular* se refiere a todos los vehículos de dos ruedas como por ejemplo motocicletas, ciclos a motor, motonetas o bicicletas con motor adjunto. Las minibicicletas, “*tote-goats*”, bicicletas de campo y vehículos similares pueden estar dentro de la definición de una motocicleta, ciclo propulsado a motor, o bicicleta motorizada. Si cualquiera de dichos vehículos se maneja sobre la carretera, deberá cumplir con los requisitos pertinentes de equipo, matrícula, licencia y manejo, si se exigen.

**No** maneje motonetas en las autopistas, vías para bicicletas o ciclovías, caminos ecuestres (para caballos), caminos de excursión o de recreo, a menos que el mismo esté sobre o junto a un camino para vehículos o las autoridades locales le hayan dado permiso para usar dichos caminos.

## MOTOCICLETAS

Una motocicleta:

- Tiene un asiento para el conductor; está diseñada para transitar sobre dos o no más de tres ruedas.
- Puede también tener potencia eléctrica con velocidad máxima de 45 millas por hora y pesar menos de 2,500 libras.

## CICLOS PROPULSADO A MOTOR

Un ciclo propulsado a motor es:

- Una motocicleta con un tamaño de motor menor de 149cc o menos.

**NOTA:** No se puede manejar un ciclo propulsado a motor sobre una autopista donde se hayan colocado letreros que lo prohíban.

## BICICLETAS MOTORIZADAS

Hay dos definiciones de lo que es una bicicleta motorizada (motoneta).

Ésta es:

- un aparato de dos o tres ruedas capaz de alcanzar una velocidad máxima de 30 millas por hora sobre terreno plano y equipado con uno de los siguientes:
  - pedales que funcionan con propulsión humana.
  - un motor de combustión interna que produce menos de 2 caballos de fuerza bruta de frenado de transmisión automática.
  - un motor eléctrico, con o sin pedales de propulsión humana (§406[a] VC).
- Un vehículo con pedales y motor eléctrico (con una potencia de no más de 1,000 vatios), y no puede manejarse a una velocidad mayor de 20 mph sobre terreno plano, aun con la ayuda de fuerza humana. El motor eléctrico debe apagarse cuando se apliquen los frenos o cuando se libere el interruptor o mecanismo del motor de arranque (§406[b] VC).

Si usted opera una bicicleta motorizada que **cumple con la definición de la §406(b) VC, usted:**

- Debe tener 16 años de edad o más.
- Debe ponerse un casco para bicicleta debidamente abrochado y que le quede bien.
- Está exento de los requisitos de responsabilidad financiera de vehículos motorizados, de licencia de manejar y de placas para motonetas (§12804.9 VC).

Se puede manejar motonetas en un carril para bicicletas a una velocidad razonable. Se debe tener cuidado con los ciclistas que están usando el carril.

## PATINETA MOTORIZADA (SCOOTER)

Una patineta motorizada se define como cualquier “aparato” de dos ruedas con:

- motor, manubrios y una plataforma para estar de pie al manejar, y
- las opciones de tener:
  - un asiento para el conductor, el cual no puede estorbar al conductor para ponerse de pie y manejar
  - la capacidad de ser operada con propulsión humana

El sistema de escape de la patineta motorizada no debe ser modificado o alterado.

## REQUISITOS DE LICENCIA

California expide las siguientes clases de licencias para el manejo de vehículos de dos ruedas:

- Clase M1—Usted puede conducir cualquier motocicleta, ciclo de motor de dos ruedas, o una patineta motorizada y todos los vehículos bajo la Clase M2.

**NOTA:** El permiso y requisitos de licencia en este manual se refieren a vehículos de dos ruedas y se mencionan en la Sección 12804.9 del Código de Vehículos.

- Clase M2—Usted puede conducir cualquier bicicleta motorizada, cualquier bicicleta con motor adjunto, o una patineta motorizada.

La licencia Clase M1 o M2 se puede obtener en cualquier oficina del DMV que proporciona servicios para la obtención de licencias. Se exigen exámenes escritos y de destreza.

**NOTA:** Las personas que tengan una licencia Clase C pueden conducir una motocicleta con un cochecito lateral adjunto, o una motocicleta de tres ruedas.

## CÓMO OBTENER LA LICENCIA

El manejo seguro requiere tener conocimientos y habilidades. La mejor forma de medir las habilidades para manejar con seguridad en el tráfico es darles exámenes a los conductores de vehículos de dos ruedas, ya que muchas veces las personas sobreestiman sus propias habilidades. Los exámenes de licencia del DMV están diseñados para ser calificados de manera objetiva.

Para obtener la licencia, usted deberá aprobar un examen de conocimientos y uno práctico de habilidad para

manejar la motocicleta. Las preguntas del examen de conocimientos se basan en la información, prácticas e ideas contenidas en este manual. Éstas exigen que usted entienda las reglas viales y las prácticas de manejo seguro. El examen práctico de manejo se llevará a cabo en un ambiente real de tráfico o en una zona controlada fuera de la calle.

## REQUISITOS DE SOLICITUD— TODOS LOS CONDUCTORES

Estos son los requisitos si usted ya tiene la licencia de manejar básica. Consulte el *Manual del Automovilista de California* para los requisitos de dicha licencia.

Para obtener el permiso de aprendizaje para operar vehículos M1/M2 en las vías públicas, usted deberá:

- Presentar el formulario de solicitud del DMV (DL 44)
- Hacer el pago requerido de la solicitud.
- Aprobar el examen de la vista.
- Tomarse una foto.
- Dar la huella digital del pulgar.
- Aprobar examen(es) de leyes y letreros viales para la clase de licencia que usted ya tiene, a menos que haya tomado los exámenes dentro de los últimos 12 meses.
- Aprobar un examen escrito adicional sobre las reglas del manejo de motocicletas.

**NOTA:** El permiso Clase M1/M2 no le permite transportar pasajeros y usted deberá manejar solamente durante las horas del día y no en la autopista.

## **REQUISITOS DE PERMISO M1/M2 PARA MENORES**

Para obtener el permiso de M1/M2, usted deberá:

- Tener 15 ½ años de edad y traer prueba de haber terminado la educación vial y entrenamiento de manejo. (DL 387, DL 388, DL 388A, OL 237 u OL 238)
- Cumplir con los requisitos de solicitud.
- Obtener la firma de sus padres\* en la solicitud.

## **REQUISITOS DE LICENCIA M1/M2 PARA MENORES**

Para obtener la licencia Clase M1/M2, usted deberá:

- Cumplir con los requisitos enumerados arriba.
- Tener por lo menos 16 años de edad.
- Si tiene menos de 21 años de edad, proporcionar un Certificado de Cumplimiento de Capacitación en Motocicletas (DL 389) de un curso para motociclistas aprobado por la CHP. El examen de habilidad se perdona a toda persona que presente el DL 389. Los sitios de capacitación motociclista se encuentran en todo California. Localice el sitio de entrenamiento más cercano llamando al 1-877-RIDE411.

## **REQUISITOS DE PERMISO M1/M2 PARA ADULTOS**

Para obtener el permiso de M1/M2, usted deberá:

- Cumplir con los requisitos de solicitud.
- Tener 18 años de edad o más.

## **REQUISITOS DE LICENCIA— TODOS LOS CONDUCTORES**

Para obtener la licencia Clase M1/M2, usted deberá:

- Cumplir con los requisitos de solicitud y de permiso enumerados arriba.
- Si tiene menos de 21 años de edad o más, puede asistir un curso de capacitación en motocicleta aprobado por la CHP. Si usted cumple con este curso de entrenamiento en motocicleta y presenta un DL 389 válido, es posible que el costo de su seguro sea reducido. Infórmese con su compañía de seguro para saber si califica para una reducción de tarifa. Además, el conocimiento y habilidades que adquiera en este curso de entrenamiento para motociclistas pueden ayudarle a evitar lastimaduras serias o una colisión mortal. Este curso de entrenamiento para motociclista es altamente recomendado.
- Aprobar el examen de habilidad del DMV **o bien**, presentar un DL 389 para que se le perdone el examen de conocimientos.
- Aprobar el examen práctico de manejo, si sólo está solicitando la licencia Clase M1/M2.

## **EXAMEN DE HABILIDAD PARA MANEJAR LA MOTOCICLETA**

Los exámenes de habilidad para manejar una motocicleta incluyen habilidades de control básico del vehículo y para evitar choques con el fin de determinar su capacidad para manejar situaciones de tráfico normales y peligrosas

\* El término padres significa ambos padres que tienen la custodia, salvo que sólo uno tenga la custodia; o todos los tutores legales, salvo que sólo un tutor legal tenga la custodia.



Es posible que prueben sus habilidades para:

- Estar completamente familiarizado con los controles de la motocicleta.
- Acelerar, frenar y dar vuelta con seguridad.
- Ver, ser visto y comunicarse con los demás.
- Ajustar la velocidad y posición a la situación de tráfico.
- Parar, dar vuelta y desviarse rápidamente.

Es posible que los examinadores lo califiquen en cuestiones de seguridad como efectuar vueltas o desviaciones normales y rápidas, y paradas.

## **PREPARÁNDOSE PARA MANEJAR**

Las oportunidades de llegar sano y salvo adonde quiera ir, son afectadas por las cosas hechas antes de iniciar el viaje. Un conductor seguro insiste en:

- Llevar el equipo adecuado.
- Familiarizarse con la motocicleta.
- Revisar el equipo de la motocicleta.
- Ser un conductor responsable.

## **EL EQUIPO ADECUADO**

Al manejar, el equipo es el “correcto” si lo protege. En cualquier accidente, usted tiene mejores oportunidades de evitar heridas serias cuando viste:

- Un casco aprobado.
- Protección de la cara o de los ojos.
- Ropa protectora.

## **Uso del Casco**

Los choques pueden ocurrir—principalmente entre los conductores novatos. Muchos choques de

motocicleta resultan en heridas de la cabeza o del cuello, siendo las de la cabeza mucho más comunes. Todos los conductores y pasajeros deben ponerse un casco de seguridad aprobado al montar una motocicleta, ciclo impulsado a motor, bicicleta motorizada, o patineta motorizada. Estudios han demostrado que las heridas a la cabeza y el cuello son la mayoría de las lesiones serias y mortales de los motociclistas y que, con pocas excepciones, las lesiones en la cabeza y cuello se reducen al usar apropiadamente un casco aprobado. Estos son algunos hechos a considerar.

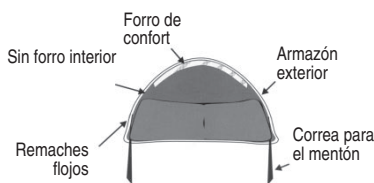
- Un casco aprobado le permite ver a los lados tan lejos como sea necesario.
- La mayoría de los choques suceden en viajes cortos (de menos de cinco millas) unos cuantos minutos después de haber emprendido el viaje.
- La mayoría de los motociclistas manejan a menos de 30 mph cuando ocurre un choque. A estas velocidades, los cascos pueden reducir a la mitad tanto la cantidad como la gravedad de las heridas a la cabeza.

Sin importar la velocidad en un choque, si usted lleva puesto un casco, tiene tres veces más probabilidades de sobrevivir una herida a la cabeza de las que tiene si no lleva puesto el casco.

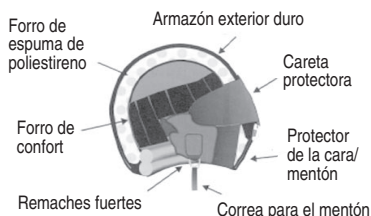
## **Selección del Casco**

Hay dos clases principales de cascos, las cuales proveen dos niveles diferentes de protección: de tres cuartos de careta y de careta completa.

## Interior de un casco **no seguro**



## Interior de un casco **seguro**



Sea cual sea el estilo que escoja, obtenga la mayor protección asegurándose que el casco:

- Cumpla con las normas de seguridad del Departamento de Transporte de EU (DOT) y las estatales.
  - Tenga grabado en letras del DOT en la parte trasera del casco.
- NOTA:** Por su seguridad, el grabado en letras del DOT no puede ser una etiqueta plegable o que pueda removerse fácilmente.
- Quede bien ajustado todo alrededor.
  - Se encuentre sin defectos, tales como grietas, forro suelto o correas deshilachadas.

Al viajar, mantenga el casco bien abrochado en la cabeza. De lo contrario, si tiene un choque es muy probable que éste vuele de su cabeza antes de poder protegerlo.

## **Protección de los Ojos y de la Cara**

Una careta de plástico resistente a desbaratarse puede ayudarle a

protegerse toda la cara en un choque. Asimismo, lo protege del viento, el polvo, la suciedad, la lluvia, los insectos y las piedritas arrojadas hacia atrás por los vehículos que van adelante. Si usted no tiene que habérselas con esta clase de problemas, puede dedicar toda su atención al camino.

Los anteojos de camino le protegen los ojos pero no el resto de la cara, como lo hace la careta. Un parabrisas no debe sustituir la careta o los anteojos de camino. La mayoría de los parabrisas no protegen los ojos del viento. Tampoco los lentes regulares o los de sol. Los lentes no evitan que le lloren los ojos y se los puede llevar el viento al voltear la cabeza.

Para que sea eficaz, la protección de la cara y los ojos deberá:

- Estar libre de rasguños.
- Estar hecha de un material resistente a penetración.
- Ofrecer una vista despejada hacia cualquier lado.
- Abrocharse bien de modo que no se la lleve el viento.
- Permitir que circule el aire a fin de no empañarse.
- Permitir suficiente espacio para lentes o lentes contra el sol, si se necesitan.

Lentes oscuros para los ojos no deben usarse por la noche ni tampoco en ningún momento cuando haya poca luz disponible.

## **Ropa**

La ropa correcta lo protege en un choque. También brinda comodidad así como protección del calor, del frío, de escombros y de las partes calientes y movedizas de la motocicleta.

- Los pantalones y chaquetas deben abrigarle las piernas y brazos completamente. Deben quedar lo suficientemente ajustados como para evitar que se sacuda con el viento, y al mismo tiempo permitir que usted tenga libertad de movimiento. El cuero y telas sintéticas y fuertes ofrecen la mejor protección. Lleve puesta una chamarra aun cuando haga calor para prevenir deshidratarse. Muchas están diseñadas para proteger sin darle demasiado calor, incluso en los días de verano.
- Las botas o zapatos deben ser fuertes y lo suficientemente altos como para proporcionar protección y apoyo a los tobillos. La suela debe ser de material fuerte, duradero y antiderrapante. Los tacones deben ser cortos de manera que no se atoren en las superficies ásperas de la carretera. Esconda las cintas o agujetas para que no se atoren en la motocicleta.
- Los guantes le protegen las manos y le ofrecen una mejor oportunidad de agarrarse bien de los manubrios y controles. Los guantes deben estar hechos de cuero o material duradero.

Cuando llueve o hace frío, su ropa debe abrigarlo y conservarlo seco así como protegerlo contra lesiones. Usted no puede controlar su motocicleta si está entumecido del frío. Manejar por largo tiempo cuando está haciendo mucho frío puede causar grandes escalofríos y fatiga. Una chamarra hecha para el invierno debe resistir el viento y quedarle ajustada por el cuello, las muñecas y la cintura. Los trajes impermeables de buena calidad resisten rasgarse o inflarse a altas velocidades.

## CONOZCA SU MOTOCICLETA

Hay muchas cosas en las carreteras que pueden causarle problemas. Que su motocicleta no sea uno de ellos. Para asegurarse que su motocicleta no le falle:

- Primero lea el manual del propietario.
- Compre la motocicleta apropiada para usted.
- Familiarícese con los controles de la motocicleta.
- Revise la motocicleta antes de cada viaje.
- Manténgala en buen estado de funcionamiento todo el tiempo.
- Evite accesorios adicionales y modificaciones que hacen más difícil manejar la motocicleta.

## La Motocicleta Adecuada

Ante todo, cerciórese que la motocicleta le “quede”. Sus pies deben llegar al suelo mientras está montado en la motocicleta.

Como mínimo, para que su motocicleta pueda manejarse legalmente en las calles deberá tener:

- Luz delantera, trasera, de frenos y direccionales.
- Frenos delanteros y traseros.
- Una bocina/claxon y dos espejos.

## Pedir Prestada o Prestar la Motocicleta

Los choques son muy comunes entre los motociclistas novatos. Manejar una motocicleta con la que no está familiarizado agrava el problema. Si pide prestada una motocicleta, familiarícese con la misma en una zona controlada. Si presta su motocicleta, asegúrese que la persona tenga licencia y sepa cómo manejarla antes de permitirle manejar en tráfico.

Sin importar cuánta experiencia tenga, maneje con mucho más cuidado en una motocicleta que es nueva o desconocida para usted. Más de la mitad de todos los choques ocurren en motocicletas que el conductor ha estado manejando por menos de seis meses.

### **Familiarícese con los Controles de la Motocicleta**

Esté completamente familiarizado con la motocicleta antes de manejar por las calles.

Si va a manejar una motocicleta que no conoce:

- Haga las mismas revisiones que usted haría con su propia motocicleta.
- Entérese dónde se encuentra todo, en particular las señales direccionales, la bocina, el interruptor de la luz delantera, la válvula de control del combustible y el conmutador de corte del motor. Esté seguro de poder encontrarlos y hacerlos funcionar sin tener que mirarlos.
- Asegúrese de conocer el sistema de cambios. Haga funcionar el acelerador, el embrague (*clutch*) y los frenos algunas veces antes de ponerse en marcha. Todos los controles reaccionan un poco diferente.
- Maneje muy cuidadosamente y esté consciente de sus alrededores. Acelere suavemente, dé las vueltas despacio y deje una mayor distancia para hacer alto.

### **Revise la Motocicleta**

Una motocicleta necesita atención más frecuente que un carro. Si algo está mal en la motocicleta, será

mejor que se entere antes de entrar al tráfico. Antes de subirse a la motocicleta, realice las siguientes revisiones:

- **Llantas**—Presión del aire, desgaste general y la banda de rodadura.
- **Líquidos**—Nivel del aceite y de otros líquidos. Como mínimo, revise semanalmente los líquidos hidráulicos y el refrigerante. Mire debajo de la moto para ver si hay indicios de fuga de aceite o de gasolina.
- **Luz Delantera y Luz Trasera**—Revise ambas luces. Pruebe el reductor de luz para asegurarse de que tanto la luz baja como la alta estén funcionando.
- **Direccionales**—Encienda la direccional derecha y la izquierda. Asegúrese que todas las luces funcionen adecuadamente.
- **Luz de freno**—Pruebe ambos controles de los frenos y asegúrese de que cada uno encienda la luz del freno.

Una vez que esté montado en la motocicleta, efectúe las siguientes revisiones antes de arrancar:

- **Embrague (*clutch*) y Acelerador**—Asegúrese de que funcionen bien. El acelerador debe cerrarse de golpe cuando se suelta. El *clutch* debe sentirse apretado y suave.
- **Espejos**—Limpie y ajuste ambos espejos antes de arrancar. Es difícil manejar con una mano mientras se intenta ajustar el espejo. Ajuste cada espejo de modo que pueda ver el carril detrás y la mayor parte posible del carril junto a usted. Si el espejo está debidamente ajustado, usted puede ver la orilla de su brazo u hombro. Sin embargo, lo más importante es el camino atrás y al lado.

- **Frenos**—Pruebe una a la vez las palancas del freno delantero y la del trasero. Asegúrese de que cada una se sienta firme y que aguante la motocicleta cuando se accione completamente el freno.
- **Bocina (claxon)**—Pruebe la bocina para tener la certeza de que funciona.

Además de las revisiones que debe hacer antes de cada viaje, revise los siguientes artículos por lo menos una vez a la semana: las ruedas, los cables, los tornillos y los líquidos. Siga las recomendaciones del fabricante.

## CONOZCA SUS RESPONSABILIDADES

La palabra “accidente” implica un evento imprevisto que ocurre sin la culpa o negligencia de nadie. La mayoría de las veces en tráfico, ese no es el caso. En efecto, la mayoría de las personas implicadas en un choque normalmente tienen responsabilidad por lo que sucedió.

Cuando alguien resulta herido en un choque, la culpabilidad no es importante. Rara vez hay una sola causa por el choque. La habilidad de estar consciente, tomar decisiones críticas y llevarlas a cabo separa a los conductores responsables de todos los demás. Depende de usted evitar ser la cause de, o ser un partícipe con falta de preparación en cualquier choque.

Como conductor, no puede tener la certeza que los otros lo verán o le cederán el paso. Para reducir las probabilidades de que ocurra un choque:

- **Sea visible.** Vista la ropa adecuada, use la luz delantera, y maneje en

la mejor posición en el carril para ver y que lo vean.

- **Comuniqué sus intenciones.** Utilice las señales apropiadas, luz de frenos y posición en el carril.
- **Conserve la distancia de seguridad adecuada.** Permítase suficiente espacio al seguir, ser seguido, compartir carriles, rebasar y ser rebasado.
- **Observe el camino que recorre.** Mire por lo menos la distancia adelante que recorrería en 10 a 15 segundos.
- **Identifique y separe peligros múltiples.**
- **Esté listo para actuar.** Permanezca alerta y sepa cómo llevar acabo las habilidades correctas para evitar choques.

## MANEJE DE ACUERDO A SUS HABILIDADES

Este manual no le puede enseñar cómo controlar la dirección, la velocidad o el equilibrio. Esto se aprende a través de la práctica y reconociendo sus habilidades y manejar conforme a ellas.

## CONTROL BÁSICO DEL VEHÍCULO

### Posición del Cuerpo

Para controlar bien la motocicleta:

- **Postura**—Siéntese para que pueda usar los brazos para dirigir la motocicleta más bien que para mantenerse derecho.
- **Asiento**—Siéntese lo bastante cerca de los manubrios como para alcanzarlos con los brazos algo doblados. El doblar los brazos le permitirá también voltear los manubrios sin necesidad de estirarse.



- **Manos**—Agarre los manubrios firmemente. Empiece con la muñeca derecha plana para que no acelere demasiado accidentalmente. Asimismo, ajuste los manubrios de modo que las manos estén parejas con, o debajo de los codos. Esto le permite usar los músculos correctos para dirigir con precisión.
- **Rodillas**—Apriete las rodillas contra el tanque de gasolina. Esto le ayudará a mantener el equilibrio a medida que la motocicleta da vueltas.
- **Pies**—Mantenga los pies firmes sobre los reposapiés para el equilibrio. No arrastre los pies sobre el suelo o usted podría ser herido y perder el control de la motocicleta. Mantenga los pies cerca de los controles. Tampoco apunte los dedos de los pies hacia abajo—podrían quedar atrapados entre la carretera y el reposapiés.

## Cómo cambiar de velocidad

El cambiar de velocidad significa mucho más que simplemente lograr que la motocicleta acelere suavemente. Aprender cómo usar los cambios al cambiar a baja velocidad, dar vuelta o arrancar de una cuesta es importante para manejar la motocicleta con seguridad.

Pase por todos los cambios con el *clutch* al disminuir de velocidad o parar. Quédese en primera velocidad mientras esté parado para que pueda arrancar rápidamente si es necesario.

Maneje lo suficientemente despacio al cambiar a una baja velocidad o la motocicleta se sacudirá y la rueda trasera podría patinar. Al viajar cuesta abajo o al cambiar a primera velocidad es posible que tenga que

disminuir su velocidad para cambiar a baja velocidad con seguridad. Trabaje hacia una liberación del *clutch* en forma suave y pareja, especialmente al cambiar a baja velocidad.

Lo mejor es hacer los cambios de velocidad antes de empezar a dar vuelta. Sin embargo, a veces es necesario cambiar de velocidad mientras se da vuelta. Recuerde cambiar de velocidad suavemente ya que un cambio repentino de potencia a la rueda trasera puede causar un patinamiento.

## Frenar

Las motocicletas tienen dos frenos: uno para la rueda delantera y otro para la trasera. Utilice ambos frenos al mismo tiempo. El freno delantero es el más potente de los dos, y puede proporcionar por lo menos tres cuartos de la potencia total de parada. Es seguro usar el freno delantero si se hace debidamente.

Recuerde:

- Use ambos frenos cada vez que usted disminuya su velocidad o haga alto. El usar ambos frenos para paradas “normales” le permite desarrollar el buen hábito y destreza de utilizar ambos frenos correctamente, lo cual puede ser necesario en una emergencia. Apriete el freno delantero y oprima el de atrás hacia abajo. Agarrar el freno delantero o cerrar bruscamente el trasero puede causar que los frenos se traben, lo que resulta en problemas de control.
- Si usted conoce la técnica, es posible usar ambos frenos en una vuelta, aunque se debe hacer con mucho cuidado. Al inclinar la motocicleta, algo de la tracción se

usa para dar vuelta en las esquinas y hay menos tracción disponible para hacer alto. Un patinamiento puede ocurrir si se frena demasiado fuerte. Asimismo, usar el freno delantero incorrectamente en carreteras resbalosas es peligroso. Use precaución y apriete la palanca de frenos, nunca la “agarre”.

- Algunas motocicletas tienen un sistema integral de frenos que une el freno delantero con el trasero a medida que el pedal del freno trasero se oprime. (Consulte el manual del propietario).

## Dar Vuelta

Los motociclistas con frecuencia toman las curvas o dan vuelta demasiado rápido. Cuando no pueden dar bien la vuelta, terminan en otro carril de tráfico o salen del camino. O bien, se sobresaltan y frenan demasiado fuerte causando un patinamiento y pérdida de control. Tome las curvas y dé vuelta con precaución.

Siga cuatro pasos para mayor control:

Use las siguientes cuatro etapas para alcanzar un mejor control:

1. **Despacio.** Reduzca la velocidad antes de hacer cada vuelta cerrando el acelerador y, si es necesario, aplicando ambos frenos.
2. **Mire.** A medida que hace una vuelta, mire hacia adonde quiere ir. Voltee la cabeza solamente, no los hombros, y mantenga la vista a nivel del horizonte.
3. **Inclínese.** Para dar vueltas, la motocicleta debe inclinarse. Para hacer que la moto se incline, empuje el manubrio en la dirección de la vuelta. Empuje hacia la izquierda—inclínese hacia la

izquierda—vaya hacia la izquierda. Empuje hacia la derecha—inclínese hacia la derecha—vaya hacia la derecha. Altas velocidades y/o vueltas pronunciadas exigen que la motocicleta se incline aún más.

4. **Rodando.** A medida que vaya en la vuelta, suelte el acelerador para estabilizar la suspensión. Mantenga una velocidad constante o acelere gradualmente a través de la vuelta. Esto ayuda a mantener estable la motocicleta.

Al dar vueltas normales, el conductor y la motocicleta deben inclinarse al mismo tiempo y al mismo ángulo.

Al dar vueltas lentas y cerradas, el conductor debe mantener el cuerpo derecho e inclinar solamente la motocicleta.

## MANTENER LA DISTANCIA

La mejor protección que usted puede tener es la distancia—un “espacio de seguridad”—alrededor de la motocicleta. Si otra persona comete un error, la distancia le ofrece:

- Tiempo para reaccionar.
- Espacio para maniobrar.

## Posiciones en el Carril

De alguna forma el tamaño de su motocicleta puede ser una ventaja. Cada carril le da a la motocicleta tres vías de circulación:

Su posición en el carril debe:

- Aumentar su habilidad de ver y ser visto.
- Evitar los puntos ciegos de otros conductores.
- Proteger su carril de otros conductores.
- Comunicar sus intenciones.
- Ayudar a evitar ráfagas de viento causadas por otros vehículos.
- Proporcionar una ruta de escape.

Seleccione la posición en el carril apropiada para maximizar el espacio de seguridad y hacerse más visible a los otros conductores.

En general, no hay “la mejor posición en el carril” para los motociclistas, en la cual pueden ser vistos y para mantener un espacio de seguridad alrededor de la motocicleta. Colóquese en el carril que le dé la mayor visibilidad y espacio alrededor de usted. Cambie de posición en el carril conforme cambian las situaciones de tráfico. Sólo maneje en la vía 2 ó 3 si los vehículos y otros posibles peligros están al lado izquierdo. Si hay vehículos en ambos lados de usted, el centro del carril (vía 2) suele ser la mejor posición.

La franja aceitosa en la parte central del carril generalmente no tiene más de dos pies de anchura. A no ser que el camino esté mojado, la

franja aceitosa central promedio ofrece tracción adecuada para viajar con seguridad. Se puede manejar justo a la izquierda o derecha de la franja aceitosa y aún estar dentro de la parte central del carril de tráfico. Sin embargo, evite manejar sobre acumulaciones grandes de aceite y grasa, las cuales se encuentran por lo regular en cruces/intersecciones muy transitadas o en casetas de cobro (peaje).

### Cómo Seguir Otros Vehículos

El “seguir demasiado cerca” podría ser un factor en choques que implican motocicletas. En el tráfico, las motocicletas necesitan la misma distancia para hacer alto total que los carros. Por lo general, se debe mantener una distancia de seguimiento de dos segundos.

Para medir su distancia de seguimiento:

- Elija un marcador delante de usted, como por ejemplo una marca en el pavimento o un poste de luz.
- Cuando la defensa trasera del vehículo delante de usted pase el marcador, cuente los segundos: “mil uno, mil dos”.
- Si usted llega al marcador antes de llegar a “dos”, está siguiendo demasiado cerca.

Una distancia de seguimiento de dos segundos le da el espacio mínimo que se necesita para hacer alto o desviarse, si el conductor de adelante se detuviera repentinamente. Asimismo, le brinda una mejor vista de baches y otros peligros en el camino.



Se necesita un espacio de seguridad más grande si la motocicleta toma más tiempo del normal para detenerse. Cuando el pavimento esté resbaloso, o no se pueda ver el vehículo de adelante, o haya mucho tráfico, o alguien se meta delante de usted, deje un espacio de seguridad de tres segundos o más.

Cuando usted haga alto, mantenga mucha distancia del vehículo delante de usted. Esto facilitará salir del camino si el conductor detrás de usted está manejando demasiado rápido o el vehículo de adelante empieza a retroceder.

Cuando esté detrás de un vehículo, circule donde el conductor lo pueda ver a través del espejo retrovisor. Si usted maneja en la parte central del carril, su imagen debe verse en el medio del espejo retrovisor del conductor—donde tiene más probabilidad de verlo.

Si usted maneja en la parte izquierda o derecha del carril, es posible que el conductor lo vea en el espejo retrovisor lateral. Sin embargo, tenga en cuenta que la mayoría de los conductores no revisan los espejos retrovisores laterales tan frecuentemente como el retrovisor. Así que, si la situación de tráfico lo permite, viajar en la parte central del carril suele ser la mejor posición para que el conductor de adelante lo pueda ver o para prevenir compartir el carril con los demás.

### **Ser Seguido**

Cuando aumenta su velocidad para perder un conductor que lo sigue demasiado cerca, alguien más lo sigue demasiado cerca a una velocidad más alta.

La mejor manera de deshacerse de alguien que lo sigue demasiado cerca es permitirle que lo pase a usted. Si usted no puede hacer esto, disminuya su velocidad y guarde más distancia delante de usted, lo que permite tanto a usted como al que lo sigue demasiado cerca espacio para detenerse. Esto también animará al que sigue demasiado cerca a que pase. Pero si no lo hace, por lo menos usted se habrá dado más tiempo y espacio para reaccionar en caso de que surja una emergencia.

### **Rebasar y ser Rebasado**

El rebasar y ser rebasado por un vehículo grande no es tan diferente a rebasar o ser rebasado por uno más pequeño. Sin embargo, la visibilidad es más crítica. Cerciórese que los otros conductores lo vean y que usted vea posibles peligros.

### **Cómo Rebasar**

1. Maneje en la parte izquierda del carril a una distancia de seguimiento segura para aumentar su línea de vista y hacerlo más visible. Ponga la direccional y revise el tráfico en dirección contraria. Use los espejos y voltee la cabeza para revisar el tráfico de atrás.
2. Cuando sea seguro, pase al carril izquierdo y acelere. Seleccione una posición en el carril que no agobie el carro que está rebasando y que dé espacio para evitar peligros en su carril.
3. Pase el punto ciego o sin visibilidad del conductor lo más pronto posible.
4. Ponga nuevamente la direccional y haga revisiones por los espejos

y con la cabeza antes de volver al carril original. Luego apague la direccional.

Recuerde, el rebasar deberá realizarse dentro de los límites de velocidad permitidos y únicamente donde se permite rebasar.

### Ser Rebasado

Cuando lo están rebasando desde atrás o por un vehículo que viene en dirección contraria, quédese en la parte central del carril. Manejar en una posición más cerca de los vehículos podría ponerlo en una situación de peligro.

Evite ser golpeado por:

- **Otro vehículo**—Un pequeño error suyo o del conductor rebasando podría causar un golpe de refilón.
- **Espejos extendidos**—Algunos conductores olvidan que sus espejos resaltan más que sus defensas.
- **Objetos arrojados por las ventanas**—Aun si el conductor sabe que usted está ahí, es posible que un pasajero no lo vea y podría arrojar algo sobre usted o al camino.
- **Ráfagas de viento causadas por vehículos más grandes**—Pueden afectar el control de la moto. Usted tiene más espacio para superar errores cuando viaja en la parte central del carril que cuando lo hace en la parte izquierda o derecha.

Cuando un vehículo lo está rebasando, no se mueva a la parte del carril más lejana al mismo, ya que esto podría invitar al conductor a volver demasiado pronto a su carril.

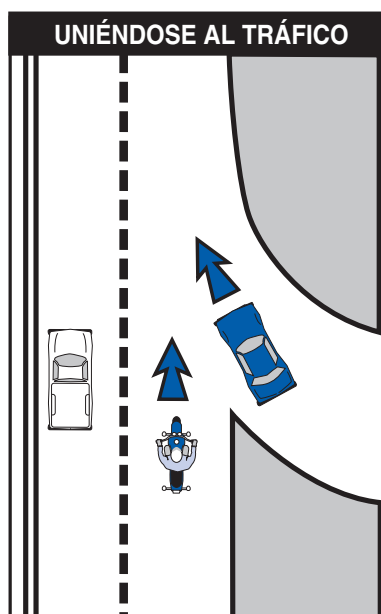
### Compartir Carriles

Tanto los carros como las motocicletas

necesitan un carril entero para operar sin ningún peligro. Compartir carriles **no** es seguro.

Manejar entre filas de carros parados o en movimiento en el mismo carril lo hace vulnerable. Un carro podría dar vuelta de repente, o cambiar de carril, una puerta podría abrirse, o una mano podría salir por la ventana. Desanime a que los demás compartan el carril. Maneje en la parte central del carril siempre que los conductores estén tentados a ponerse en su carril. Esto es más probable que ocurra:

- En tráfico pesado a paso de rueda.
- Cuando quieren rebasarlo.
- Cuando usted se prepara a dar vuelta en un cruce de calles.
- Cuando usted está entrando al carril de salida o saliendo de la carretera.



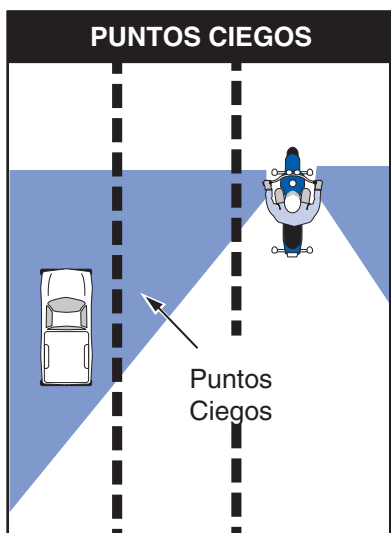


## Carros Uniéndose al tráfico

Es posible que los conductores en una rampa de entrada no lo vean en la carretera. Deles mucho espacio. Cámbiese a otro carril, si éste está libre. Si no hay espacio para cambiar de carril, ajuste su velocidad para darle espacio al conductor que se une al tráfico.

## Carros al Lado Suyo

No maneje al lado de vehículos de pasajeros o camiones en otros carriles *si no tiene que hacerlo* porque usted podría estar en un punto ciego o sin visibilidad del conductor.



El conductor podría cambiar de carril sin advertirle. Asimismo, los vehículos en el próximo carril podrían obstaculizar su ruta de escape si usted se encuentra en peligro en su propio carril. Aumente la velocidad o disminúyala hasta haber encontrado un sitio que esté libre en ambos lados.

## BUSCAR, EVALUAR Y EJECUTAR (BEE)

Los motociclistas con experiencia siempre están conscientes de lo que está pasando a su alrededor. Mejoran su estrategia de manejar usando el proceso BEE de tres etapas, para hacer juicios adecuados y aplicarlos correctamente en situaciones diversas de tráfico. BEE son las siglas de: Buscar, Evaluar y Ejecutar.

### Buscar

Busque en forma activa lo que está hacia delante, a los lados y atrás para ayudarlo a evitar posibles peligros. La manera en la que usted busca y la cantidad de espacio que tenga, pueden eliminar o reducir el daño. Enfóquese aún más en encontrar posibles rutas de escape en o alrededor de cruces de calles, centros comerciales o zonas escolares o de construcción.

Busque factores tales como:

- Tráfico en dirección contraria que podría dar vuelta a la izquierda delante de usted.
- Tráfico que se acerca desde la izquierda, derecho o atrás.
- Condiciones peligrosas de la carretera.

### Evaluar

Piense en cómo los peligros pueden crear riesgo para usted. Anticipe posibles problemas y tenga un plan para reducir los riesgos.

- Características del camino y la superficie como baches, barreras de seguridad, puentes, postes telefónicos y árboles no se pondrán en su camino, pero pueden influenciar su estrategia de manejar.

- Dispositivos de control de tráfico como por ejemplo semáforos, letreros reglamentarios y de advertencia y marcas en el pavimento le ayudan a evaluar las circunstancias adelante.
- Vehículos y otro tráfico se pueden poner en su camino y aumentar las probabilidades de un choque.

Piense en sus necesidades de tiempo y espacio para mantener un margen de seguridad. Debe darse tiempo para reaccionar si surgiera una emergencia.

## Ejecutar

Lleve a cabo su decisión. Para crear más espacio y minimizar los daños de cualquier peligro:

- Comunique su presencia a través de las luces y/o la bocina.
- Ajuste su velocidad acelerando, parando o disminuyendo su velocidad.
- Ajuste su posición en el carril y/o trayectoria de recorrido.

Aplique el viejo dicho: “un paso a la vez” para manejar dos o más peligros. Ajuste su velocidad para que pueda ocuparse de cada peligro por separado. Luego ocúpese de cada uno a la vez. El tomar decisiones se hace más complejo con tres o más peligros. Evalúe las consecuencias de cada uno y de la misma distancia.

En áreas de gran riesgo como por ejemplo cruces de calles, centros comerciales o zonas escolares o de construcción esté listo para usar el *clutch* y ambos frenos para reducir su tiempo de reacción.

## CRUCES DE CALLES/ INTERSECCIONES

Los cruces de calles son el punto de más probabilidades de peligro entre usted y el otro tráfico. Un cruce de calles o intersección es cualquier lugar donde el tráfico pueda cruzar su camino. Puede ser en el medio de un área urbana o una entrada particular en una calle residencial. Más de la mitad de los choques entre motocicletas y vehículos de pasajeros son causados por los conductores que cruzan el derecho de paso de los motociclistas. Los vehículos que dan vuelta a la izquierda delante de usted, incluidos los que lo hacen ilegalmente desde el carril equivocado, y carros en calles laterales que se ponen en su carril, son los peligros más grandes. Es de suma importancia que usted ponga en práctica la técnica BEE en los cruces de calles.

Nada garantiza que los demás lo verán. Nunca cuente con que “el contacto visual” es una señal que el conductor le cederá el paso. Con demasiada frecuencia, un conductor puede ver un motociclista y aún así no “mirarlo”. Los únicos ojos con los que puede contar son los suyos propios. Si un vehículo puede cruzarse por su camino, dé por hecho que lo hará. Los buenos motociclistas



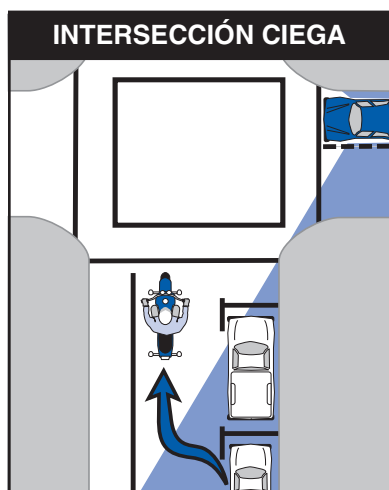
siempre están “pendientes de los problemas”—no para meterse en ellos sino para estar libre de ellos.

Aumente las probabilidades de ser visto en los cruces de calles. Maneje con la luz delantera encendida en la posición del carril que le brinde la mejor vista del tráfico que se aproxima. Mantenga un espacio de seguridad alrededor de su motocicleta que le permita tomar acciones para evitar peligros.

Conforme se acerca a un cruce de calles, seleccione la posición en el carril que aumente su visibilidad al conductor. Esté listo para usar el *clutch* y ambos frenos para reducir el tiempo de reacción.

Disminuya su velocidad conforme se acerca a un cruce de calles. Después de entrar en el mismo, aléjese de los vehículos que se preparan a dar vuelta. No cambie su velocidad o de posición radicalmente. El conductor podría pensar que usted se está preparando a dar vuelta.

### **Cruces de calle/ Intersecciones Ciegas**



Al acercarse a un cruce ciego o sin visibilidad, muévase a la parte del carril que lo pone en el campo visual del conductor lo más pronto posible. En el dibujo el motociclista se desplazó a la parte izquierda del carril—alejándose del carro estacionado—para que el conductor en la calle que cruza lo pueda ver tan pronto como sea posible.

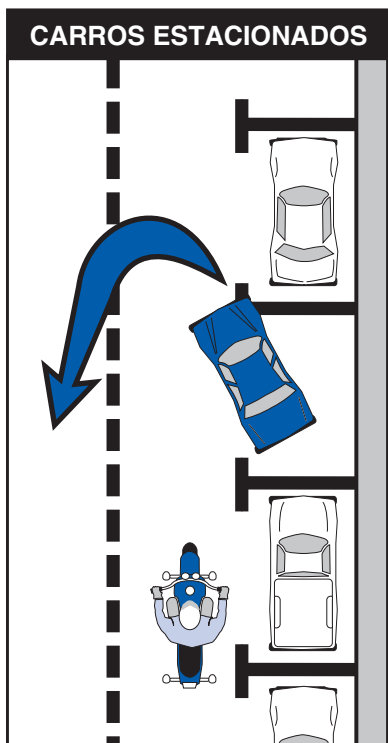
Si hay un letrero de alto o una raya de alto, pare ahí primero. Luego avance lentamente y vuelva a parar, justo antes donde el carril del tráfico que cruza se encuentra con su carril. Desde esa posición, incline su cuerpo hacia delante y vea alrededor de edificios, carros estacionados o arbustos para ver si hay algo acercándose. Asegúrese que la rueda delantera de la moto no rebasa la raya del carril que cruza mientras usted está revisando el tráfico.

### **Cómo Rebasar Carros Estacionados**

Al pasar vehículos estacionados, quédese en la parte izquierda del carril. De este modo, se puede evitar los problemas de puertas que se abren, conductores que se bajan de sus automóviles, o gente que sale de entre los automóviles. Si hay tráfico en dirección contraria, lo mejor suele ser permanecer en la parte central del carril a fin de maximizar su espacio de seguridad.

El problema más grande son los automóviles que salen de un borde de acera sin revisar el tráfico de atrás. Aun si el conductor echa un vistazo hacia atrás, es posible que no lo vea a usted.

En cualquiera de los casos, es posible que el conductor se ponga en su camino. Disminuya su velocidad o cambie de carril para dar espacio para que alguien más entre.



Los automóviles que hacen vueltas repentinas en U son los más peligrosos. Pueden cerrar el paso por completo, obstruyendo todo el camino y dejándolo sin lugar a dónde ir. Ya que usted no puede predecir lo que hará el conductor, disminuya su velocidad y obtenga la atención del conductor. Toque la bocina y siga manejando con precaución.

### **Cómo estacionarse a la orilla del camino**

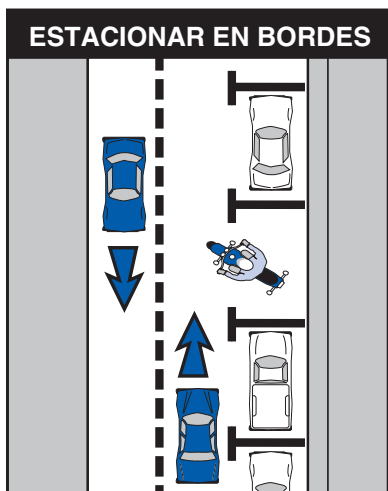
Estacionese en un ángulo de 90° hacia la orilla con la rueda trasera tocando el borde.

### **CÓMO INCREMENTAR LA VISIBILIDAD**

En choques con motociclistas, los conductores a menudo declaran que nunca vieron la motocicleta. Desde adelante o desde atrás, el tamaño de una motocicleta es mucho más pequeña que un vehículo de pasajeros. Asimismo, es difícil ver algo que no se está buscando, y la mayoría de los conductores no están prestándole atención a las motocicletas. Lo más probable es que estén viendo a través de la silueta delgada (de la motocicleta) de dos ruedas buscando carros que puedan presentarles algún problema.

Aunque un conductor lo vea acercarse, usted no necesariamente está a salvo. Los vehículos más pequeños parecen estar más lejos y moverse más despacio de lo que en realidad están. Es muy común que los conductores arranquen delante de los motociclistas, pensando que tienen suficiente tiempo para hacerlo. Muy a menudo, están equivocados.

Sin embargo, usted puede hacer varias cosas para facilitar que otros lo noten y a su motocicleta.



## Ropa

La mayoría de los choques ocurren a plena luz del día. Use ropa de colores vivos para aumentar sus posibilidades de ser visto. Recuerde, su cuerpo es la mitad de la superficie visible del conjunto conductor/motocicleta.

Las chamarras y chalecos anaranjados, amarillos o verdes son los más visibles. Los cascos de colores vivos también sirven para que los demás lo vean.

El material reflejante también es una gran ayuda para los conductores que están acercándose por detrás. El material reflejante en el chaleco o a los lados del casco facilita que los conductores lo vean por el lado.

## Luz Delantera

La mejor manera para ayudar a que los demás vean su motocicleta es, siempre mantener encendida la luz delantera. Estudios indican que durante el día, una motocicleta con la luz delantera encendida tiene doble probabilidad de ser visible. El usar la luz alta durante el día y en la noche aumenta la posibilidad de que los conductores que vienen en dirección contraria lo vean. Use la luz alta; es legal y seguro hacerlo. Cuando haya neblina, use las luces bajas.

## Señales Direccionales

Las direccionales en una motocicleta son similares a las de un carro. Éstas le indican a los demás lo que planea hacer.

Sin embargo, debido a la vulnerabilidad adicional del motociclista, las luces direccionales son aún más importantes. Úselas siempre que planea hacer cambios de carril o al dar vuelta. Ponga la luz direccional para dar vuelta a la izquierda o a la derecha durante los últimos 100 pies antes de llegar al punto donde va a dar vuelta.



VUELTA A LA  
IZQUIERDA



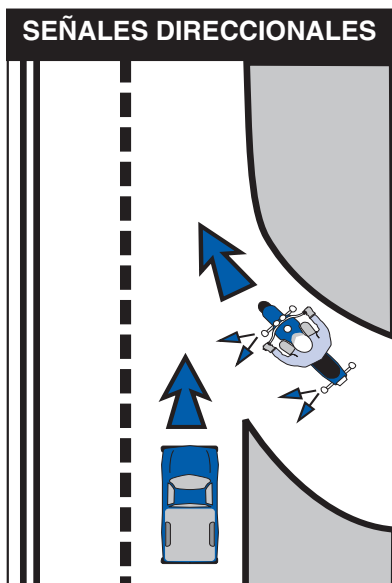
VUELTA A LA  
DERECHA



ALTO

En velocidades de carretera, es mejor poner la luz direccional por lo menos cinco segundos antes de hacer cambios de carril. Use las luces direccionales aun cuando crea que no hay nadie alrededor. Las luces direccionales lo hacen más fácil de ver. Si la luz brillante del sol hace que sus luces direccionales sean difíciles de ver, use señales de mano.

Al entrar a una autopista, a los conductores que están acercándose





desde atrás se les hará más fácil cederle un espacio si ven su luz direccional relampagueando.

El usar sus luces direccionales antes de cada vuelta minimiza la confusión y frustración de los otros conductores. Una vez que haya dado vuelta, cerciórese de apagar las luces direccionales o algún conductor pudiera cruzarse directamente en su camino al pensar que usted planea dar vuelta de nuevo.

## Luz de Freno

Por lo regular, la luz de freno de su motocicleta no suele ser tan visible como la de un vehículo—especialmente cuando la luz trasera está encendida. Si la situación lo permite, usted puede ayudar a que otros conductores lo noten haciendo relampaguear la luz de freno antes de disminuir su velocidad. Es especialmente importante hacer relampaguear su luz de freno antes de disminuir su velocidad:

- Para hacer una vuelta cerrada y rápida para salir de una autopista de alta velocidad.
- Donde otros conductores no esperen que haga una vuelta (a la mitad de la cuadra o en un callejón).

Si lo están siguiendo muy de cerca, es una buena idea hacer relampaguear la luz de freno antes de disminuir su velocidad.

## Cómo usar los espejos

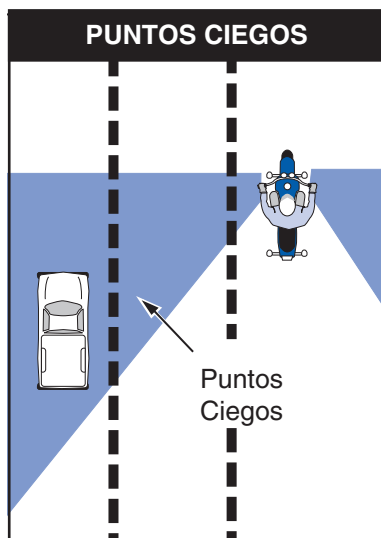
Aunque es muy importante saber lo que está pasando adelante, no se pueden ignorar las situaciones que hay detrás de usted. Las condiciones de tráfico cambian repentinamente. Para poder tomar decisiones seguras sobre cómo hacerle frente a los problemas que pueda haber adelante, usted debe

saber lo que está sucediendo detrás de usted.

Revisar los espejos con frecuencia debe ser una parte normal de su rutina de búsqueda. Es de vital importancia usar los espejos:

- **Cuando se ha parado en una intersección/cruce.** Observe los carros que están acercándose por atrás. Si el conductor no está poniendo atención, podría venirse encima de usted antes de darse cuenta de que usted estaba allí.
- **Antes de cambiar de carril.** Cerciórese de que nadie está a punto de rebasarlo.
- **Antes de disminuir su velocidad.** Es posible que el conductor detrás de usted no espere que usted disminuya su velocidad, o quizás no esté seguro dónde lo hará. Por ejemplo, usted indica que va a dar vuelta, y el conductor piensa que usted planea hacerlo en una intersección distante, en lugar de una entrada o camino particular.

Algunas motocicletas tienen espejos redondeados (convexos). Estos ofrecen una vista más amplia del



camino hacia atrás que los espejos planos. Asimismo, hacen que los carros parezcan más lejanos de lo que realmente están. Si no está acostumbrado a usar los espejos convexos, puede familiarizarse con éstos haciendo lo siguiente:

- Mientras esté parado, observe desde el espejo un automóvil estacionado.
- Trate de formar una imagen mental de lo distante que en realidad está.
- Entonces, gire la cabeza y mírelo para ver que tan cercano estuvo su cálculo.
- Practique con los espejos hasta poder juzgar bien las distancias.
- Deje una distancia adicional antes de cambiar de carril.

### **Revisar con la Cabeza**

Revisar los espejos no es suficiente. Al igual que otros vehículos, las motocicletas tienen “puntos ciegos”. Antes de cambiar de carril, gire la cabeza y revise el carril para ver si hay otros vehículos.

En una carretera con varios carriles, revise el carril más lejano y el que está enseguida de usted. Un conductor en el carril distante puede manejar hacia el mismo espacio que usted desea tomar.

Revisar con la cabeza con frecuencia debe ser parte de su rutina de revisión. El hecho de saber lo que está sucediendo alrededor lo preparará para enfrentarlo.

### **Bocina (claxon)**

Esté preparado para usar la bocina para llamar la atención de alguien rápidamente.

Es una buena idea hacer sonar la bocina antes de rebasar a alguien que pudiera cambiarse a su carril.

A continuación hay algunas situaciones:

- Un conductor en el carril de al lado está manejando demasiado cerca del vehículo delante de usted y es posible que quiera rebasarlo.
- Un vehículo estacionado con alguien en el asiento del conductor.
- Alguien está manejando una bicicleta o caminando en la calle.

En una emergencia, toque la bocina fuertemente y por largo tiempo. Esté preparado para detenerse o desviarse de un peligro.

Recuerde que la bocina de una moto no es tan fuerte como la de un carro, así que úsela, pero no dependa de ésta. Además de la bocina, otras estrategias pueden ser apropiadas.

### **Manejar de Noche**

Por la noche, es más difícil ser visto y que lo vean. Distinguir la luz delantera o trasera de su motocicleta aparte de las otras luces no es fácil para los conductores. Para compensar esta situación, usted debe:

- **Disminuir su velocidad.** Maneje aun más despacio que durante el día—particularmente en caminos con los que no está familiarizado. Esto aumenta sus posibilidades de evitar un peligro.
- **Aumentar su distancia.** Las distancias son más difíciles de determinar durante la noche que durante el día. Sus ojos dependen de las sombras y los contrastes de luz para determinar qué tan distante está un objeto y con la rapidez que se está acercando. Estos contrastes se deforman o se pierden durante las horas de oscuridad o en días nublados. Deje una distancia de seguimiento de tres segundos o más. Deje

más distancia para rebasar o para permitir que lo rebasen.

- **Aprovechar el vehículo de adelante.** Las luces delanteras del carro de adelante pueden ofrecerle una mejor visibilidad del camino que su luz de alta iluminación. El movimiento de las luces traseras puede ponerlo sobre aviso de baches o pavimento áspero.
- **Use la luz de alta iluminación.** Obtenga toda la luz que pueda. Use la luz de alta iluminación siempre y cuando no esté siguiendo o acercándose a otro vehículo. Sea visible. Use materiales reflejantes cuando deba manejar de noche.
- **Sea flexible** sobre la posición de carriles. Cámbiese hacia la parte del carril que le ayude a ver, ser visto, y a mantener un espacio de seguridad adecuado de distancia.

## CÓMO EVITAR CHOQUES

No importa que tan cuidadoso sea, habrá ocasiones en las que se encontrará en una situación difícil. Sus probabilidades de involucrarse y salir ileso dependen de su habilidad para reaccionar rápidamente y de manera apropiada. A menudo, un choque ocurre porque un motociclista no está preparado o no tiene la destreza necesaria para evitar chocar.

Dos habilidades críticas para evitar un choque son saber cuándo y cómo parar o desviarse. No siempre se puede parar a tiempo para evitar un obstáculo. Usted también debe estar preparado para desviarse alrededor de un obstáculo.

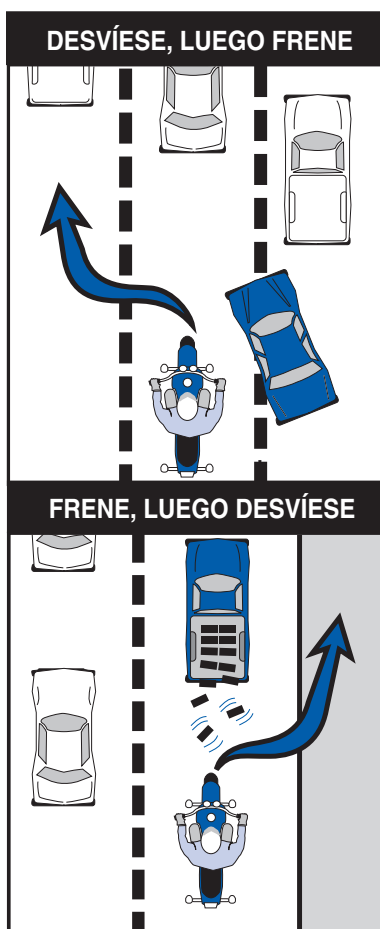
Estudios indican que la mayoría de los motociclistas involucrados en choques:

- Frenan la rueda delantera menos de lo que debieran y frenan de más la rueda trasera.

- No diferenciaron entre frenar o desviarse u optaron por no desviarse cuando era apropiado hacerlo.

## Paradas Rápidas

Para parar repentinamente, aplique ambos frenos a la vez. No tenga miedo de usar el freno delantero, pero tampoco lo “agarre” bruscamente. Oprima la palanca del freno con firmeza y presión continua. Si la rueda delantera se traba, suelte el freno delantero de inmediato y vuelva a aplicarlo con firmeza. Al



mismo tiempo, presione el freno trasero. Si accidentalmente traba el freno trasero en una superficie de buena tracción, puede mantenerlo trabado hasta que haya parado por completo.

**NOTA:** Aun con la rueda trasera trabada, usted puede controlar la motocicleta en un camino recto si ésta está derecha y yendo en una línea recta.

Siempre use ambos frenos al momento de parar. El freno delantero le ofrece aproximadamente tres cuartos de su potencia de parada.

Si debe parar repentinamente mientras está dando vuelta o manejando en una curva, la mejor técnica es enderezar la motocicleta primero y luego frenar. Sin embargo, no siempre es posible enderezar la motocicleta y luego parar. Si usted debe frenar mientras va inclinado, aplique los frenos ligeramente y disminuya la velocidad. Mientras lo hace, reduzca el ángulo de inclinación y aplique más presión en los frenos hasta lograr enderezar la motocicleta hasta obtener la presión máxima de los mismos. Luego, en los últimos pies antes de parar, deberá “enderezar” los manubrios. La motocicleta deberá estar enderezada y en balance.

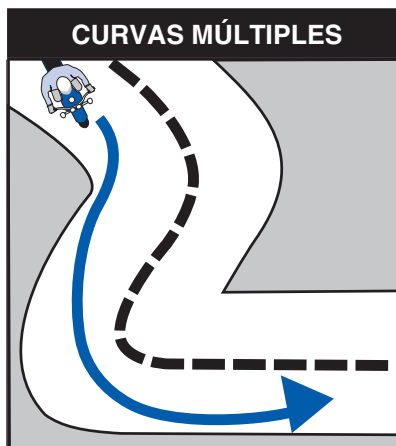
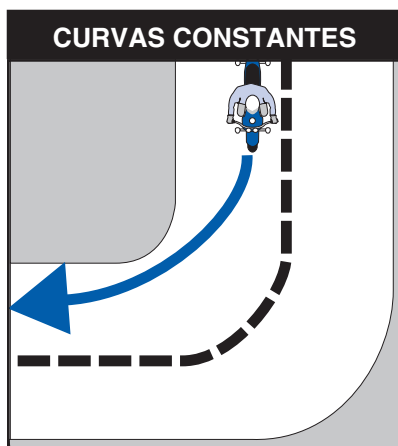
## **Cómo Desviarse o Dar Vueltas Repentinas**

Es posible que en ocasiones no tenga suficiente espacio para parar, aun si está usando ambos frenos de manera apropiada. Un objeto puede aparecerse repentinamente en su camino. O bien, el carro delante de usted puede parar de repente. La única manera de evitar un choque es dar vuelta repentinamente o desviarse del objeto.

Una desviación es cualquier cambio repentino en dirección. Pueden ser dos vueltas repentinas, o un cambio de velocidad repentino hacia el lado. Para desviarse, aplique una leve cantidad de presión en los manubrios hacia la dirección en la que intenta hacer un escape. Esto hace que la motocicleta se incline rápidamente. Entre más pronunciada sea(n) la(s) vuelta(s), más tendrá que inclinarse.

Mantenga su cuerpo erguido y deje que la motocicleta se incline hacia la dirección de la vuelta. Apriete las rodillas contra el tanque y mantenga los pies en los reposapiés. Deje que la motocicleta se mueva a través de usted. Haga que su ruta de escape sea la meta de su visión. Oprima el manubrio opuesto una vez que haya pasado el obstáculo y esté listo para regresar a la ruta original de su viaje. Para desviarse a la izquierda, oprima el manubrio izquierdo, luego oprima el derecho para recobrar la ruta. Para desviarse a la derecha, oprima el manubrio derecho, luego el izquierdo.

**Si necesita frenar, no lo haga mientras se desvía.** Frene antes o después—nunca al desviarse.



## Cómo Tomar las Curvas

Una causa principal de choques que involucran un solo vehículo se debe a que los motociclistas se abren demasiado en las curvas o al dar vuelta y chocan contra la carretera o con un objeto fijo.

Cada curva es diferente. Esté alerta por si la curva es constante, se hace ancha gradualmente, más estrecha o cuenta con vueltas múltiples.

Maneje conforme a sus habilidades y límites de velocidad marcados. La mejor trayectoria para manejar

a través de una curva no siempre conlleva seguir la curva natural del camino.

Cambie su posición en el carril dependiendo del tráfico, condiciones de la carretera y curva(s) del camino. Si no hay tráfico, comience en la parte exterior de la curva para aumentar su visión y obtener un radio eficaz al girar. Mientras da vuelta, muévase hacia el interior de la curva, y mientras pasa el centro, muévase hacia el exterior para salir.



Otra opción es moverse hacia el centro de su carril antes de entrar a una curva y permanecer allí hasta salir de la misma. Esto le permite ver de inmediato el tráfico que está aproximándose. Asimismo, puede ajustar su velocidad por si hubiera tráfico “obstruyendo” la raya central o escombros bloqueando parte de su carril.

## **CÓMO MANEJAR SOBRE SUPERFICIES PELIGROSAS**

Sus posibilidades de caerse o involucrarse en un choque aumentan siempre que usted maneje a través de:

- Superficies desiguales u obstáculos.
- Superficies resbalosas.
- Vías de tren o uniones de pavimento.
- Grietas y rejillas.

### **Superficies Desiguales y Obstáculos**

Esté al pendiente de superficies desiguales tales como topes, pavimento reventado, baches o piezas pequeñas de basura en la carretera.

Evite obstáculos disminuyendo su velocidad o desviándose alrededor de los mismos. Sin embargo, si debe pasar sobre un obstáculo, primero determine si es posible hacerlo. Acérquese a éste en un ángulo lo más posible a 90 grados. Para controlar su trayectoria, mire hacia dónde quiere ir. Si tiene que manejar sobre el obstáculo, usted debe:

- Disminuir su velocidad lo más que pueda antes del impacto.
- Asegurarse de que la motocicleta permanezca derecha.
- Levantarse un poco del asiento

poniendo su peso en los reposapiés para absorber el impacto con sus rodillas y codos y evitar ser arrojado de la motocicleta.

- Justo antes del impacto, reducir un poco su velocidad para aligerar la parte delantera de la motocicleta.

Si maneja sobre un objeto, sálgase del camino y revise las llantas y rines para ver si están dañados antes de seguir manejando.

### **Superficies Resbalosas**

Las motocicletas se manejan mejor en superficies con buena tracción. Las superficies con mala tracción incluyen:

- **Pavimento mojado**, particularmente cuando empieza a llover y antes de que el aceite sobre la superficie se haya ido al lado de la carretera.
- **Caminos con grava** o donde la arena y la grava se han acumulado.
- **Lodo, nieve y hielo.**
- **Marcas de carriles**, superficies de acero y tapas de acceso especialmente cuando están mojadas.

Para manejar en forma segura en superficies resbalosas:

- **Disminuya la velocidad.** Disminuya su velocidad antes de llegar a una superficie resbalosa para reducir la posibilidad de patinamientos. Cuando hay superficies resbalosas, su motocicleta necesita más distancia para hacer alto. Es de suma importancia disminuir la velocidad antes de entrar a una curva mojada.
- **Evite movimientos repentinos.** Cualquier cambio repentino de velocidad o de dirección puede

causar un patinamiento. Al aumentar la velocidad, hágalo suavemente, así como al hacer cambios, dar vuelta o frenar.

- **Use ambos frenos.** El freno delantero es eficaz, aun en superficies resbalosas. Oprima la nivel del freno gradualmente para evitar que se trabe la rueda delantera. Recuerde, oprima suavemente el freno trasero.
- **Recuerde que la parte central de un carril puede ser peligrosa cuando está mojada.** Cuando empieza a llover, maneje en las marcas de las llantas de un vehículo. A menudo, las marcas de la llanta izquierda son la mejor posición en un carril, dependiendo del tráfico así como de las otras condiciones de la carretera.
- **Esté atento de manchas de aceite** al poner el pie para parar o estacionarse. Puede resbalar y caerse.
- **Tenga cuidado con la orilla del camino.** El polvo y la grava se acumulan a través de las orillas del camino, en particular en las curvas y en las rampas de entrada y salida de las carreteras.
- **Recuerde que la lluvia se seca y la nieve se derrite más rápido en algunas zonas de la carretera que en otras.** Parches de hielo suelen formarse en áreas bajas o sombreadas y en puentes y pasos a desnivel. Las hojas mojadas pueden ser tan resbalosas como las superficies mojadas en la carretera. Maneje en la parte menos resbalosa del carril y disminuya su velocidad.

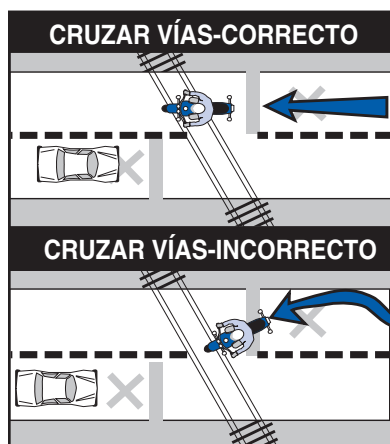
Los motociclistas cautelosos

no manejarán en una carretera cubierta de hielo o nieve. Si usted no puede evitar una superficie con hielo o nieve, mantenga su motocicleta derecha y vaya lo más despacio posible. Si se topa con una superficie grande tan resbalosa que debe atravesarla despacio o a paso de tortuga, puede considerar arrastrar los pies a través de la superficie. Si la motocicleta empieza a caerse, usted podrá mantener el equilibrio. Asegúrese de no tocar los frenos. De ser posible, oprima el *clutch* y atraviése el área. Intentar esta maniobra de cualquier otra forma que no sea a la velocidad más leve pudiera ser peligroso.

### Vías de Tren o Trolebuses y Uniones de Pavimento

Casi siempre es más seguro atravesar vías de tren de manera recta dentro de su carril. Atravesar las vías en un ángulo de 90° puede ser más peligroso porque su trayectoria puede llevarlo hacia otro carril de tráfico.

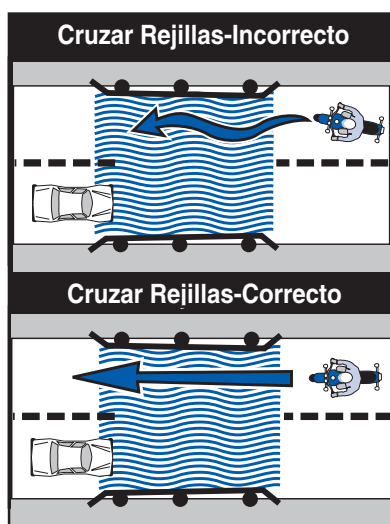
En vías y uniones de carretera que



corren paralelas a su trayectoria, muévase lo suficientemente lejos de vías de tranvías, baches, o uniones de pavimento para cruzar en un ángulo de por lo menos 45°. Luego, sólo dé una vuelta rápida y pronunciada. Atravesar de lado puede hacer que se atasquen sus llantas y trastornar su equilibrio.

### Ranuras y Rejillas

Al manejar sobre ranuras para la lluvia o rejillas metálicas de puentes, las motocicletas tienden a desviarse de un lado a otro. Este sentimiento de “inquietud” y angustia por lo regular no es peligroso. Relájese y mantenga una velocidad constante y mantenga



su ruta. Cruzar en ángulo obliga a los motociclistas a zigzaguar para permanecer en el carril. El zigzaguar es aun más peligroso que el sentimiento de inquietud.

## PROBLEMAS MECÁNICOS

Usted puede hallarse en un aprieto en el momento que algo falla en su motocicleta. Al enfrentar un problema mecánico, tome en cuenta las condiciones de la carretera y el tráfico. A continuación se ofrecen unas guías que le ayudarán a enfrentar problemas mecánicos de manera segura.

### Reventón de Llanta

Una llanta rara vez se reventará de repente. Si la motocicleta empieza a sentirse diferente, puede deberse a un reventón de llanta. Usted deberá descubrirlo de acuerdo a la forma en la que la motocicleta reacciona si hay un reventón de llanta. Si una de sus llantas de repente pierde aire, reaccione de inmediato para mantener el equilibrio. Deje de manejar y revise las llantas tan pronto sea posible.

Si la llanta delantera se desinfla, la dirección producirá la sensación de “pesadez”. Una llanta delantera desinflada es particularmente peligrosa puesto que afectará la dirección de la motocicleta. Usted deberá dirigirla bien para mantener el balance.

Si la llanta trasera se desinfla, la parte trasera de la motocicleta puede tambalearse o moverse bruscamente de lado a lado.

Si cualesquiera de las llantas se desinflan mientras maneja:

- Agarre firmemente los manubrios, suelte el acelerador, y mantenga la dirección.
- Si requiere frenar, gradualmente aplique el freno de la llanta que no esté desinflada si está seguro de cuál es.

- Cuando la velocidad de la motocicleta haya disminuido, maneje hacia el lado de la carretera, oprima el *clutch* y pare.

### **Acelerador Atorado**

Gire el acelerador de un lado a otro varias veces. Si el cable del acelerador está atorado, esto puede soltarlo. Si el acelerador continua atorado, haga funcionar de inmediato el conmutador de corte del motor y emplee el *clutch* al mismo tiempo. Esto quita potencia a la rueda trasera, aunque el ruido del motor no cese enseguida. Una vez que la motocicleta esté “bajo control”, sálgase de la carretera y pare.

Después de que haya parado, revise el cable del acelerador cuidadosamente para encontrar el problema. Asegúrese de que el acelerador funcione libremente antes de volver a seguir su camino.

### **Tambaleo**

Un “tambaleo” ocurre cuando la rueda delantera y los manubrios empiezan a sacudirse de lado a lado a cualquier velocidad. La mayoría de los tambaleos se pueden atribuir a una carga mal montada, accesorios inadecuados, o presión incorrecta de las llantas. Si usted va a cargar una carga pesada, trate de aligerarla. Si no puede hacerlo, desplácela. Centre el peso más hacia abajo y hacia delante en la motocicleta. Asegúrese que la presión de las llantas, resortes de precarga, amortiguadores, y reguladores estén en las posiciones recomendadas para dicha cantidad de peso. Cerciórese de que los parabrisas y valeros (chumaceras) estén montadas de manera adecuada.

Revise por dirección mal ajustada, partes de dirección gastadas, una rueda delantera torcida, desalineada, o fuera de balance, valeros, rayos o arcos flojos. Si nada de esto es la causa, haga que un profesional calificado revise minuciosamente la motocicleta.

Tratar de “zafarse de un tambaleo” solo hará que la motocicleta se ponga más inestable. Por el contrario:

- Agárrese firmemente de los manubrios, pero no intente combatir el tambaleo.
- Cierre el acelerador poco a poco para que la moto disminuya de velocidad. No frene; esto podría empeorar el tambaleo.
- Mueva su peso todo lo posible hacia adelante e inclínese.
- Sálgase de la carretera tan pronto como pueda para arreglar el problema.

### **Problemas con cadenas**

Una cadena que se desliza o se rompe al manejar podría trabar la rueda trasera y causar que su motocicleta patine. Las cadenas que se deslizan o se rompen pueden evitarse con un mantenimiento adecuado.

- **Desprendimiento.** Si la cadena se desliza o patina cuando usted trata de aumentar rápidamente de velocidad o ir cuesta arriba, sálgase de la carretera. Revise la cadena y la corona dentada. Apretar la cadena puede ayudar. Reemplace la cadena, la corona dentada, o ambas antes de manejar de nuevo, si es necesario.

- **Rotura de la cadena**—Usted notará una pérdida instantánea de potencia de la rueda trasera. Cierre el acelerador y pare.

### **El motor se Traba**

Cuando el motor se “paraliza” o se “traba”, usualmente le falta aceite. Si las partes del motor no se pueden mover suavemente unas contra otras, el motor se recalienta. El primer indicio puede ser una pérdida en la potencia del motor o un cambio en el sonido del mismo. Oprima la niveladora del *clutch* para desacoplar el motor de la rueda trasera. Sálgase de la carretera y pare. Revise el aceite. Si es necesario, agréguelo lo más pronto posible o el motor se trabará. Cuando esto ocurre, el efecto es lo mismo que una rueda trasera trabada. Deje que el motor se enfríe antes de volver a encenderlo.

### **ANIMALES**

Haga todo lo posible por evitar atropellar a un animal. Sin embargo, si usted se encuentra en medio del tráfico, no se desvíe de su carril para evitar atropellar al animal. Hacer impacto con algo pequeño es menos peligroso que chocar contra algo grande—como un carro.

Las motocicletas parecen atraer a los perros. Si uno lo está persiguiendo, desacelere y acérquese lentamente al animal. Mientras lo hace, acelere y déjelo atrás. No patée a un animal. Mantenga el control de su motocicleta.

Para animales más grandes (venados, alces, ganado), frene y prepárese para hacer alto—son impredecibles.

### **OBJETOS VOLADORES**

De vez en vez los motociclistas son afectados por insectos, colillas de cigarro arrojadas por las ventanillas de vehículos, o piedras arrojadas por las llantas de los vehículos de adelante. Si usted está usando protección en la cara, es posible que ésta se raye o se rompa, ocasionándole dificultad para ver. Sin protección en la cara, un objeto puede golpearlo en el ojo, cara o boca. Pase lo que pase, mantenga la vista en la carretera y las manos en los manubrios. Cuando sea seguro hacerlo, sálgase de la carretera y repare el daño.

### **AL SALIRSE DE LA CARRETERA**

Si usted necesita salirse de la carretera para revisar la motocicleta (o solo para descansar por un rato), asegúrese de:

- **Revisar la orilla de la carretera.** Asegúrese de que la superficie de la orilla de la carretera esté lo suficientemente firme como para poder pasar sobre ella. Si es de hierba, arena suelta, o si usted simplemente no está seguro de ello, disminuya su velocidad antes de entrar.
- **Hacer señales.** Los conductores de atrás no esperan que usted disminuya su velocidad. Dé una señal clara de que va a disminuir su velocidad y cambiar de dirección. Revise el espejo y revise con la cabeza antes de hacer algo.
- **Salirse del camino.** Aléjese lo más que pueda de la carretera. Puede ser muy difícil ver una motocicleta a la orilla del camino. Usted no desea que otra persona salga de la carretera en el mismo sitio que usted.

- **Estacionarse con cuidado.** Las orillas (acotamientos) de la carretera blandas y curvas hacen que sea difícil estabilizar la motocicleta.

## **TRANSPORTAR PASAJEROS Y CARGA**

Solamente los conductores con mucha experiencia deben llevar pasajeros o cargas pesadas. El peso extra cambia la forma en la que se maniobra y equilibra la motocicleta, la manera en que da vuelta, cómo aumenta la velocidad y la manera en que la disminuye. Antes de transportar a un pasajero o una carga pesada en la calle, practique fuera del tráfico.

### **Equipo**

Para llevar pasajeros en forma segura:

- Asegúrese de que su moto esté equipada y ajustada para llevar pasajeros.
- Dé instrucciones a los pasajeros antes de comenzar.
- Ajuste su técnica de manejo debido al peso adicional.

El equipo debe incluir:

- Un asiento adecuado lo suficientemente grande como para llevarlo a usted y a su pasajero sin incomodarlos. Usted no debe acercarse más hacia delante de lo normal.
- Reposapiés para el pasajero. Un arraigo firme previene que su pasajero pueda caerse y jalarlo fuera de la motocicleta a usted también.
- El equipo protector debe ser el mismo recomendado para los conductores.

Ajuste la suspensión para maniobrar el peso adicional. Es posible que

usted necesite agregar algunas libras de presión a las llantas si va a transportar a un pasajero. (Revise el manual del propietario para las posiciones adecuadas). Mientras su pasajero está sentado en el asiento junto a usted, ajuste los espejos y luz delantera de acuerdo al cambio en el ángulo de la motocicleta.

### **Instruir a los Pasajeros**

Aun si su pasajero es un conductor de motocicleta, dele instrucciones completas antes de comenzar. Díglele a su pasajero que:

- Se suba a la motocicleta después de haber encendido el motor.
- Se siente lo más hacia delante posible sin incomodarlo a usted.
- Se sujete bien de su cintura, caderas o cinturón.
- Mantenga ambos pies en los reposapiés, aun cuando paren.
- Mantenga las piernas alejadas de los mofles (silenciadores), cadenas, o partes móviles.
- Permanezca directamente detrás de usted, inclinándose a medida que se inclina usted.
- Evite cualquier movimiento o conversación innecesarias.

Asimismo, díglele a su pasajero que se sujete con más fuerza cuando usted:

- Se acerque a superficies con problemas.
- Esté a punto de comenzar a parar.
- Le advierte que hará un movimiento repentino.

## Viajar con Pasajeros

Su motocicleta responderá con más lentitud al cargar un pasajero. Entre más pese el pasajero, le tomará más tiempo disminuir o aumentar la velocidad—especialmente en una motocicleta de carga ligera.

- Maneje a una velocidad más baja, especialmente en las esquinas, curvas o sobre los topes.
- Disminuya su velocidad más pronto de lo acostumbrado al acercarse a una parada.
- Deje una mayor distancia de seguimiento y conserve más distancia adelante de usted y hacia los lados.
- Busque espacios más grandes al atravesar, o al unirse al tráfico.

Adviértale a su pasajero de las siguientes condiciones especiales: Al arrancar, hacer paradas repentinas, al dar vueltas pronunciadas, o al manejar sobre topes. Voltee la cabeza ligeramente como para hacerse entender, pero mantenga su vista en la carretera delante de usted.

## Transportar Cargas

La mayoría de las motocicletas no están diseñadas para transportar demasiada carga. Algunos paquetes pequeños se pueden llevar de manera segura si están bien colocados y sujetos.

- **Mantenga la carga baja.** Sujete las cargas al asiento o métalas en alforjas. El amontonar las cargas contra la barra o armazón en la parte posterior del asiento hace que cambie el centro de gravedad y perturba el balance de la motocicleta.
- **Mantenga la carga adelante.** Ponga la carga por encima o por delante del eje posterior. Las bolsas para guardar cosas mantienen

la carga inclinada hacia delante, pero use precaución al almacenar objetos filosos o puntiagudos. Asegúrese de que la bolsa no interfiera con los manubrios o controles. Amontonar la carga detrás de la rueda posterior afecta la manera en que la moto frena o da vuelta. También puede causar un tambaleo.

- **Distribuya la carga igualmente.** Si tiene alforjas, asegúrese de que la carga sea casi la misma en cada una. Una carga desnivelada puede causar que la moto tire hacia un lado.
- **Sujete la carga.** Sujete la carga de manera segura con sogas o cuerdas elásticas. Las cuerdas elásticas con más de un nudo en cada lado son más seguras. Una carga bien apretada no se enganchará en la rueda o cadena, causando que se trabe o que la motocicleta patine. Las cuerdas tienden a estirarse y los nudos pueden deshacerse, permitiendo que la carga se caiga o se desplace.
- **Revise la carga.** Revise la carga de vez en cuando mientras que está parado para asegurarse de que no se haya soltado o movido.

## VIAJAR EN GRUPO

Si usted desea viajar con otros motociclistas, hágalo de una manera segura y que no estorbe la circulación del tráfico.

### Mantener Pequeño al Grupo

Los grupos pequeños hacen que sea más fácil y más seguro para que los conductores vayan alrededor de ellos. Un grupo pequeño no se separa tan fácilmente por el tráfico o por semáforos en rojo. Algunos motociclistas no siempre estarán ansiosos de alcanzar a los demás. Si



su grupo es más grande que cuatro o cinco motociclistas, divídalo entre dos o más grupos pequeños.

### Mantener el Grupo Unido

- **Haga un plan.** El líder del grupo debe observar hacia delante para ver si hay cambios y hacer señales a tiempo para que haya suficiente tiempo para que todos puedan seguirlo. Empiece a cambiar de carril lo antes posible para permitir que todos puedan hacer el mismo cambio de manera segura.
- **Coloque a los principiantes al frente.** Coloque a los principiantes sin experiencia detrás del líder para que los motociclistas con más experiencia puedan verlos.
- **Siga a aquellos que vienen detrás.** Deje que el último motociclista establezca la ruta. Use sus espejos para ver a la persona que viene detrás. Si un motociclista se cae detrás, todos deben disminuir la velocidad para que el grupo permanezca unido.
- **Conozca la ruta.** Asegúrese de que todos conozcan la ruta. Entonces, si alguien se separa no tendrá que preocuparse si se pierde o da vuelta por equivocación. Planee hacer paradas frecuentes en viajes largos.

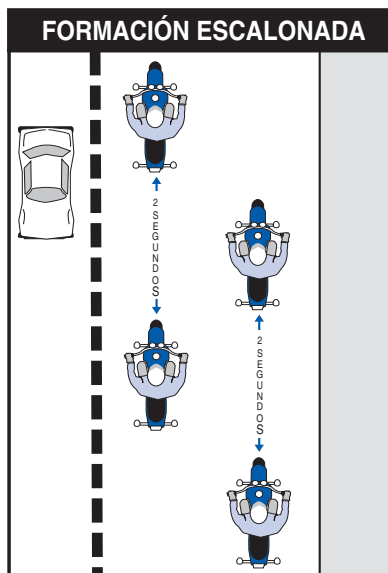
### Guarde su Distancia.

Mantenga filas cerradas a una distancia segura para que cada motociclista del grupo tenga el espacio y el tiempo suficiente para reaccionar ante algún peligro. Un grupo de fila cerrada toma menos espacio en la carretera, es más fácil de ver y es menos probable que se separe. Sin embargo, debe hacerse de manera apropiada.

- **No viaje en parejas.** Nunca opere directamente junto a otro

motociclista. No hay lugar a dónde hacerse para evitar un carro o un peligro en la carretera. Para hablar, espere hasta que ambos hayan parado.

- **Formación escalonada.** Esta es la mejor manera de mantener filas cerradas y un espacio adecuado de distancia. El líder se coloca en la parte izquierda del carril mientras que el segundo motociclista se mantiene un segundo detrás en la parte derecha del carril. Un tercer motociclista toma la posición a la izquierda a una distancia normal de dos segundos detrás del primer motociclista. El cuarto motociclista mantiene una distancia de dos segundos detrás del segundo motociclista. Esta formación conserva al grupo unido y le permite a cada motociclista una distancia segura de los que van adelante, detrás, y a los lados.
- **Rebasar (pasar) en formación.** Los motociclistas en formación escalonada deben pasar a otros vehículos uno a uno.



- Primero, el líder debe arrancar y rebasar cuando sea seguro hacerlo. Después de rebasar, el líder vuelve a la parte izquierda del carril y continúa manejando a una “velocidad para rebasar” para abrir espacio para el siguiente motociclista.
- Después de que el primer motociclista haya rebasado de manera segura, el segundo debe moverse a la parte izquierda del carril y esperar el momento oportuno para rebasar con seguridad. Después de hacerlo, este motociclista regresa a la parte derecha del carril y abre espacio para el siguiente motociclista.

Algunas personas sugieren que el líder debe moverse hacia la parte derecha del carril después de haber rebasado un vehículo. Esto no es una buena idea. Eso anima a que el segundo motociclista rebase y retorne al carril antes de que haya espacio suficiente delante del vehículo que rebasó. Es más fácil y simple esperar hasta que haya suficiente espacio para permitir que cada motociclista se mueva hacia la misma posición que se tenía antes de rebasar.

- **Retornar a una sola fila.** Retorne a una formación de una sola fila en las curvas, al dar vuelta o al entrar o salir de una carretera.

## ESTAR EN CONDICIONES FÍSICAS PARA MANEJAR

Manejar una motocicleta es una tarea bastante compleja y exigente. Los conductores hábiles prestan atención al ambiente y al manejo de la motocicleta, identificando posibles peligros, tomando buenas decisiones, y llevando a cabo las decisiones de manera rápida y hábilmente. Su

habilidad para responder y manejar de acuerdo a las condiciones de tráfico y de la carretera influye en qué tan apto y capacitado es para hacerlo. El alcohol y otras drogas, más que ningún otro factor, afectan su habilidad para pensar con claridad y manejar en forma segura. Aun una sola bebida puede entorpecer significativamente su manera de manejar.

## CONCENTRACIÓN DE ALCOHOL EN LA SANGRE

La concentración de alcohol en la sangre o BAC, por sus siglas en inglés, es la cantidad de alcohol en relación a la cantidad de sangre en el cuerpo. Por lo general, el alcohol puede ser eliminado en el cuerpo a la velocidad aproximada de una bebida por hora. Pero una variedad de factores también pueden influenciar el nivel de alcohol retenido. Entre más alcohol haya en su sangre, aumenta más el grado de incapacidad (para manejar).

Tres factores juegan un papel importante para determinar su BAC:

- La cantidad del alcohol que usted consume.
- La rapidez con la que ingiere bebidas.
- El peso de su cuerpo.

“Una bebida” es un trago de 1 ½ onzas de licor con una graduación alcohólica de 80 (aunque esté mezclado con bebidas no alcohólicas), una copa de 5 onzas de vino de 12%, o un vaso de 12 onzas de 5% de cerveza. Estos equivalentes de “una bebida” cambian si está bebiendo cerveza espesa y amarga, cerveza (o licores) de malta, vinos fortificados, o si está

bebiendo con el estómago vacío, está cansado, enfermo, molesto, o ha tomado medicinas o drogas.

Entre más rápido ingiera bebidas, más pronto se acumula el alcohol en su cuerpo. Si usted ingiere dos bebidas en una hora, al final de esa hora, por lo menos una bebida permanecerá en su flujo sanguíneo.

## EL ALCOHOL Y LA LEY

En California, una persona de 21 años de edad o mayor con una BAC de .08% o mayor se considera intoxicada (ebria). No importa qué tan sobrio aparente estar, verse o actuar. El examen del aliento, o sangre usualmente determina si usted está manejando legal o ilegalmente.

**IMPORTANTE:** Legalmente usted no puede comprar cerveza, vino, o licor fuerte si tiene menos de 21 años de edad. La ley es muy estricta si usted tiene menos de 21 años de edad y maneja con una BAC de 0.01% o mayor. (Sección 23136 del Código de Vehículos). El *Manual del Automovilista de California* tiene más información al respecto.

Sus posibilidades de ser detenido por manejar bajo la influencia del alcohol van en aumento. Las autoridades judiciales se están intensificando a través de la nación en respuesta a todas las muertes injustificadas y lesiones causadas por conductores y motociclistas que manejan bajo la influencia.

## MINIMICE LOS RIESGOS

Minimice los riesgos al tomar y manejar siguiendo los pasos a continuación:

**No tome.** Una vez que comienza, su resistencia se debilita.

**O no maneje.** Si no ha podido controlar su manera de beber, debe controlar su manera de manejar.

## FATIGA

Manejar una motocicleta cansa mucho más que manejar un carro, especialmente en un viaje largo. Evite manejar cuando se sienta cansado. La fatiga puede afectar su control de la motocicleta.

- **Protéjase de los elementos.** El viento, el frío y la lluvia hacen que se canse con más rapidez. Abríguese bien. Un parabrisas vale lo que cuesta si piensa manejar grandes distancias.
- **Limite su distancia.** Los conductores con experiencia rara vez viajan más de seis horas diarias.
- **Tome varios descansos.** Pare y bájese de la moto por lo menos cada dos horas.
- **No tome alcohol o use drogas.** Los estimulantes artificiales a menudo resultan en fatiga extrema o depresión una vez que termina su efecto. No podrá concentrarse en la tarea que debe realizar.

## DATOS SOBRE SEGURO PARA MOTOCICLETAS

Las secciones sobre responsabilidad financiera (civil) del *Código de Vehículos* aplican a todos los propietarios y conductores de vehículos de dos ruedas.

Si usted, como conductor, se involucra en un accidente que causa más de US \$750 en daños a la propiedad de una persona, incluyéndolo a usted, o en que cualquier individuo, incluyéndolo a usted, sale lastimado, sin importar qué tan leve sea, usted (o su agente de seguros, corredor o representante legal), deberán reportar

el accidente al DMV. La CHP o la policía no harán este reporte.

Usted deberá hacer este reporte dentro de los primeros 10 días (de la fecha en que ocurrió el accidente) en el formulario Reporte de Accidente de Tráfico Ocurrido en California (SR1). Usted puede obtener este formulario en cualquier oficina del DMV o de la CHP. Este formulario también está disponible en la página web del DMV en [www.es.dmv.ca.gov](http://www.es.dmv.ca.gov). Refiérase al *Manual del Automovilista de California* para mayor información.

Consulte a su compañía de seguros sobre cobertura de su seguro antes de comprar o manejar una motocicleta.

## EVADIR A UN OFICIAL DE POLICÍA

Cualquier persona que intencionalmente huya o intente evadir a un policía que está cumpliendo con sus deberes es culpable de un delito menor que se castiga con encarcelamiento en una cárcel del condado por un periodo no mayor de un año. (§2800.1 CVC).

Si una persona es convicta por causar heridas corporales graves durante una persecución policiaca (§2800.3 [a] CVC), dicha persona está sujeta a:

- encarcelamiento en una prisión estatal por tres, cinco o siete años, **o bien**, en una cárcel del condado por no más de un año
- una multa de no menos de US\$2,000 ni más de US \$10,000
- Ambos, dicha multa y encarcelamiento.

Si una persona es convicta por matar a cualquier persona durante una persecución policiaca (§2800.3 [b]) CVC), dicha persona está sujeta

a encarcelamiento en una prisión estatal por cuatro, seis o 10 años.

## ¡MANEJE CON CUIDADO!

El Servicio de Bosques de los Estados Unidos (USFS, por sus siglas en inglés), la Agencia Administrativa de Terrenos (BLM, por sus siglas en inglés), y el Departamento de Parques y Recreo de California le piden que ¡MANEJE CON CUIDADO!

- **Obtenga un Mapa de Viajes** en su oficina local del USFS o BLM, o reglas ofrecidas por otras agencias de terrenos públicos. Aprenda las reglas y obedézcalas.
- **Evite atropellar árboles**, arbustos y praderas—esto puede dañarlos o destruirlos.
- **No maneje sobre caminos y senderos mojados y blandos** que son dañados fácilmente por vehículos.
- **Vaya alrededor de praderas**, cerros empinados, u orillas de ríos y lagos que fácilmente son dañados por los vehículos.
- **Resista el impulso de establecer un nuevo sendero**, o de acortar el camino.
- **Aléjese de animales salvajes** que estén criando—o con hambre. La tensión que sufren puede agotar sus reservas de energía.
- **Respete las barreras cerradas** y las señales reguladoras. El vandalismo cuesta dinero de impuestos.
- Alejese de áreas designadas como territorio conservado en su estado virgen. Sepa doñade estrar los lrimires. El vandalismo custa dinero.
- **Obtenga permiso para atravesar terrenos privados. Respete los derechos de la propiedad ajena.**

# PRUEBE ESTOS SERVICIOS

## SERVICIO POR INTERNET



- Renovar su licencia de manejar y la matrícula de su vehículo
- Hacer un cambio de dirección
- Hacer citas (excepto examen de manejo de licencia comercial)
- Llenar un Aviso de Traspaso y Liberación de Responsabilidad (de Vehículo)
- Tomar un ejemplo de examen de licencia de manejar
- Ordenar placas especiales
- Obtener formularios, folletos y manuales
- Encontrar respuestas a sus preguntas
- Calcular los pagos de matrícula

## SERVICIO TELEFÓNICO

Llame al 1-800-921-1117 y use el

Sistema Automatizado del DMV de Reconocimiento de Voz para:

Hacer citas (excepto examen de manejo)

- Pagar renovaciones de matrícula o llamar al **1-800-777-0133** para:
- Obtener formularios y publicaciones
- Escuchar información general
- Obtener ubicaciones de oficinas locales, horarios, y direcciones de manejo
- Hacer una cita para el examen de manejo
  - Entre las 8-5, los lunes, martes, jueves y viernes.
  - Entre las 9-5 los miércoles.

